



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2007 Rhif 2933 (Cy.253)

2007 No. 2933 (W.253)

AMAETHYDDIAETH, CYMRU

AGRICULTURE, WALES

Rheoliadau Asesu'r Effeithiau
Amgylcheddol (Amaethyddiaeth)
(Cymru) 2007

The Environmental Impact
Assessment (Agriculture) (Wales)
Regulations 2007

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn gweithredu'n bennaf Gyfarwyddeb y Cyngor 85/337/EEC (OJ Rhif L175, 5.7.85, t.40) ar asesu effeithiau prosiectau cyhoeddus a phreifat penodol ar yr amgylchedd (fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb 2003/35/EC) (OH Rhif L156, 25.6.03, t.17) ("y Gyfarwyddeb AEA") mewn perthynas â dau fath o brosiect ym mharagraff 1 o Atodiad II i'r Gyfarwyddeb honno: prosiectau i ailstrwythuro daliadau tir gwledig, a phrosiectau i ddefnyddio tir heb ei drin ac ardaloedd lled-naturiol at ddibenion amaethyddol dwys.

These Regulations primarily implement Council Directive 85/337/EEC (OJ No. L175, 5.7.85, p40) on the assessment of the effects of certain public and private projects on the environment (as last amended by Directive 2003/35/EC) (OJ No. L156, 25.6.03, p17) ("the EIA Directive") in relation to two types of project in paragraph 1 of Annex II to that Directive: projects for the restructuring of rural land holdings, and semi-natural areas for intensive agricultural purposes.

Maent yn gweithredu hefyd Gyfarwyddeb y Cyngor 1992/43/EEC (OJ Rhif L206, 22.7.1992, p7) ar gadwraeth cynefinoedd naturiol a fflora a ffawna gwyllt (fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan y Ddeddf ynghylch yr amodau ymaelodi i'r Aelod-wladwriaethau newydd) (OJ Rhif L236, 23.9.2003, t. 667-70. Gweler Atodiad II:16. Yr Amgylchedd, C Gwarchod natur) ("y Gyfarwyddeb Cynefinoedd") i'r graddau y mae'r prosiectau hynny'n effeithio ar safleoedd sy'n cael eu gwarchod gan y Gyfarwyddeb honno.

They also implement Council Directive 1992/43/EEC (OJ No. L206, 22.7.1992, p7) on the conservation of natural habitats and of wild flora and fauna (as last amended by the Act concerning the conditions of accession of the new member States) (OJ No. L236, 23.9.2003, p.667-70. See Annex II:16. Environment, C Nature protection.) ("the Habitats Directive") insofar as those projects affect sites protected by that Directive.

Mae rheoliad 3 yn nodi'r mathau o brosiectau a eithrir o gwmpas y Rheoliadau. Mae'r rhain yn cynnwys gweithfeydd a gwmpesir gan gyfundrefnau rheoleiddio cyfatebol sy'n ymdrin â choedwigaeth, prosiectau rheoli dwr a thraenio tir, tynnu gwrych (perthi) ymaith, codi adeiladau a ffensys a gwaith arall ar dir comin, a'r system gynllunio. Mae'r rhoi i Weinidogion Cymru hefyd bwerau i eithrio prosiectau penodol o gwmpas y Rheoliadau yn unol â'r Gyfarwyddeb AEA a'r Gyfarwyddeb Cynefinoedd.

Regulation 3 sets out the types of projects which are excluded from the scope of the Regulations. These include works which are covered by equivalent regulatory regimes covering forestry, water management and land drainage projects, the removal of hedgerows, the erection of buildings and fences and other work on common land, and the planning system. It also gives the Welsh Ministers the power to exclude certain projects from the scope of the Regulations in accordance with the EIA and Habitats Directives.

Mae rheoliad 4 yn gwahardd unrhyw berson rhag dechrau neu gyflawni prosiect tir heb ei drin oni fydd y person hwnnw wedi cael penderfyniad sgrinio (penderfyniad ynghylch a yw'r prosiect yn debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd). Mae'n gwahardd unrhyw berson rhag dechrau neu gyflawni prosiect ailstrwythuro oni fydd y person hwnnw wedi cael penderfyniad sgrinio i ganiatáu i'r prosiect fynd yn ei flaen, neu fod maint y prosiect islaw'r trothwy sy'n gymwys iddo. Mae rheoliad 5 ac Atodlen 1 yn nodi sut i gyfrifo'r trothwy priodol ar gyfer prosiect ailstrwythuro.

Mae rheoliad 6 yn nodi'r hyn y mae'n rhaid ei gynnwys mewn cais am benderfyniad sgrinio, ac yn caniatáu i Weinidogion Cymru ofyn am ragor o wybodaeth os bydd angen.

Mae rheoliad 7 ac Atodlen 2 yn nodi'r ffactorau sydd i'w cymryd i ystyriaeth gan Weinidogion Cymru pan fyddant yn gwneud penderfyniad sgrinio, a'r gweithdrefnau ynglyn â phenderfyniad sgrinio. Mae Atodlen 2 wedi'i seilio ar Atodiad III i'r Gyfarwyddeb AEA.

Mae rheoliad 8 yn gwahardd person rhag dechrau neu gyflawni prosiect sy'n debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd oni fydd wedi cael cydsyniad Gweinidogion Cymru yn gyntaf.

Mae rheoliad 9 yn nodi'r weithdrefn y gall Gweinidogion Cymru ei defnyddio i roi i geisydd am gydsyniad farn gwmpasu (barn ar ba wybodaeth y dylid ei darparu mewn datganiad amgylcheddol). Mae rheoliad 10 yn nodi dyletswyddau cyrff ymgynghori y ceisir gwybodaeth oddi wrthynt mewn cysylltiad â barn gwmpasu neu gais am gydsyniad.

Mae rheoliad 11 yn darparu bod rhaid i geisiadau am gydsyniad gynnwys datganiad amgylcheddol (o ran y cynnwys, gweler y diffiniad o "datganiad amgylcheddol" ac Atodlen 3), ac yn nodi'r gweithdrefnau ymgynghori ynglyn â'r cais. Mae rheoliad 12 yn nodi gweithdrefnau pellach ynglyn ag unrhyw wybodaeth bellach y mae'n ofynnol i'r ceisydd am gydsyniad ei rhoi.

Mae rheoliadau 13 a 14 yn eu trefn yn nodi'r gweithdrefnau sydd i'w dilyn pan allai prosiect sylweddol yng Nghymru effeithio ar Wladwriaeth AEE arall, ac y gallai prosiect sylweddol mewn Gwladwriaeth AEE arall effeithio ar Gymru.

Mae rheoliadau 15 ac 16 yn nodi'r ffactorau sydd i'w cymryd i ystyriaeth pan fydd Gweinidogion Cymru yn gwneud penderfyniad cydsynio, gan gynnwys y sefyllfa pan fydd prosiect yn debyg o effeithio ar safle Ewropeaidd, ac yn gwneud darpariaeth ar gyfer amseru penderfyniadau cydsynio.

Mae rheoliad 17 yn nodi'r amodau y mae'n rhaid eu cymhwyso i gydsyniad ac mae rheoliad 18 yn nodi'r gweithdrefnau sy'n dilyn y penderfyniad cydsynio.

Regulation 4 prohibits any person from beginning or carrying out a uncultivated land project unless that person has obtained a screening decision (a decision on whether the project is likely to have significant effects on the environment). It prohibits any person from beginning or carrying out a restructuring project unless that person has obtained a screening decision allowing the project to go ahead, or the extent of the project falls below the threshold applicable to it. Regulation 5 and Schedule 1 set out how to calculate the appropriate threshold for a restructuring project.

Regulation 6 sets out what must be included in an application for a screening decision, and allows the Welsh Ministers to ask for further information if necessary.

Regulation 7 and Schedule 2 set out the factors to be taken into consideration by the Welsh Ministers when they make a screening decision, and the procedures relating to screening decision. Schedule 2 is based on Annex III to the EIA Directive.

Regulation 8 prohibits a person from beginning or carrying out a project likely to have significant effects on the environment unless he or she has first obtained consent from the Welsh Ministers.

Regulation 9 sets out the procedure by which the Welsh Ministers can give an applicant for consent a scoping opinion (an opinion on what information should be provided in an environmental statement). Regulation 10 sets out the duties of consultation bodies from whom information is sought in connection with a scoping opinion or an application for consent.

Regulation 11 provides that applications for consent must include an environmental statement (as to the content, see the definition of "environmental statement" and Schedule 3), and sets out consultation procedures relating to the application. Regulation 12 sets out further procedures relating to any further information that is required from the applicant for consent.

Regulations 13 and 14 respectively set out the procedures to be followed where a significant project in Wales might affect another EEA State, and a significant project in another EEA State might affect Wales.

Regulation 15 and 16 set out the factors to be taken into consideration when the Welsh Ministers make a consent decision, including the situation where a project is likely to affect a European site, and makes provision for the timing of consent decisions.

Regulation 17 sets out the conditions which must be applied to a consent and regulation 18 sets out the procedures following the consent decision.

Mae rheoliad 19 yn gwneud darpariaeth ar y dull o drin prosiectau trawsffiniol.

Mae rheoliad 20 ac Atodlen 4 yn gwneud darpariaeth benodol ar gyfer sefyllfa pan fo'r tir perthnasol, ar ôl i gydsyniad gael ei roi, yn dod yn safle Ewropeaidd.

Mae rheoliad 21 yn ei gwneud yn dramgwydd i ddechrau neu gyflawni prosiect heb gael penderfyniad sgrinio neu benderfyniad cydsynio (pan fo'r rhain yn ofynnol). Mae rheoliad 22 yn ei gwneud yn dramgwydd i dorri unrhyw un o amodau'r cydsyniad. Mae rheoliad 23 yn ei gwneud yn dramgwydd i sicrhau penderfyniad drwy dwyll neu i ddarparu gwybodaeth neu ddogfennau anwir neu gamarweiniol.

Mae rheoliad 24 yn rhoi pŵer i Weinidogion Cymru ddyroddi "hysbysiadau stop" yn gwahardd personau rhag parhau â gwaith a ddechreuwyd heb y cydsyniad angenrheidiol. Mae rheoliad 25 yn ei gwneud yn dramgwydd i fynd yn groes i hysbysiad stop.

Mae rheoliad 26 yn rhoi pŵer i Weinidogion Cymru ddyroddi "hysbysiadau adfer" sy'n ei gwneud yn ofynnol i berson sydd wedi torri'r Rheoliadau adfer ei dir i'r cyflwr yr oedd ynddo cyn i'r prosiect gael ei ddechrau neu i gyflwr amgylcheddol da neu i'r safon y bydd Gweinidogion Cymru yn dyfarnu ei bod yn rhesymol yn yr amgylchiadau. Mae rheoliad 27 yn ei gwneud yn dramgwydd i fethu â chydymffurfio ag hysbysiad adfer heb esgus rhesymol.

Mae rheoliad 28 yn caniatáu i erlyniadau o dan reoliadau 21, 22, 23, 25 a 27 gael eu dwyn o fewn 6 mis i'r dyddiad y daw tystiolaeth ddigonol yn hysbys i'r erlynydd. Ond rhaid dwyn erlyniadau o fewn 2 flynedd i'r dyddiad y cyflawnwyd y tramgwydd.

Mae rheoliad 29 yn darparu pŵerau i fynd i mewn ac arolygu sy'n gysylltiedig â gorfodi, ac yn caniatáu i ddogfennau a sbesimenau planhigion a sbesimenau pridd gael eu cymryd. Mae'n caniatáu i Weinidogion Cymru wneud gwaith sy'n ofynnol o dan hysbysiad adfer ac nad yw wedi'i wneud o fewn y cyfnod amser gofynnol, ac i adennill y costau. Mae'n ei gwneud yn ofynnol i bersonau, yr eir ar eu tir ac yr arolygir eu tir, gynorthwyo personau awdurdodedig, ac mae'n ei gwneud yn dramgwydd i'w rhwystro neu i'w hatal yn fwriadol neu i fethu â rhoi cymorth iddynt heb esgus rhesymol.

Mae rheoliadau 30 a 31 yn nodi darpariaethau a gweithdrefnau apelio. Mae Atodlen 5 yn gwneud darpariaeth ar gyfer adegau pan fo apelau yn cael eu cynnal gan berson penodedig. Mae rheoliadau 32 a 33 yn eu trefn yn nodi gweithdrefnau pellach ar gyfer apelau drwy sylwadau ysgrifenedig ac apelau drwy wrandawriad neu ymchwiliad lleol.

Mae rheoliad 34 yn darparu y caiff person a dramgwyddir gan benderfyniad nad yw prosiect yn brosiect sylweddol, neu gan benderfyniad yn rhoi cydsyniad ar gyfer prosiect, apelio i'r Uchel Lys.

Regulation 19 makes provision on the treatment of transborder projects.

Regulation 20 and Schedule 4 make specific provision for the situation where, following a grant of consent, the relevant land becomes a European site.

Regulation 21 makes it an offence to begin or carry out a project without obtaining a screening decision or a consent decision (where these are required). Regulation 22 makes it an offence to breach a condition of consent. Regulation 23 makes it an offence to procure a decision by deception or to supply of false or misleading information or documents.

Regulation 24 empowers the Welsh Ministers to issue "stop notices" prohibiting persons from continuing work begun without the necessary consent. Regulation 25 makes it an offence to contravene a stop notice.

Regulation 26 empowers the Welsh Ministers to issue "remediation notices" requiring a person in breach of the Regulations to return his or her land to the condition it was in before the project was commenced or to good environmental condition or such standard as the Welsh Ministers determine reasonable in the circumstances. Regulation 27 makes it an offence to fail to comply with a remediation notice without reasonable excuse.

Regulation 28 allows prosecutions under regulations 21, 22, 23, 25 and 27 to be brought within 6 months of the date sufficient evidence comes to the prosecutor's knowledge. But prosecutions must be brought within 2 years of the date on which the offence is committed.

Regulation 29 provides powers of entry and inspection in connection with enforcement, and allows the removal of documents and of plant and soil specimens. It permits the Welsh Ministers to carry out works required by a remediation notice which have not been done within the required timescale, and to recover the costs. It requires persons whose land is being entered and inspected to assist authorised persons, and makes it an offence intentionally to obstruct or impede them or to fail to provide them with assistance without reasonable excuse.

Regulations 30 and 31 set out appeals provisions and procedures. Schedule 5 makes provision for when appeals are conducted by an appointed person. Regulations 32 and 33 respectively set out further procedures for appeals by written representations and appeals by hearing or local inquiry.

Regulation 34 provides that a person aggrieved by a decision that a project is not a significant project, or a decision granting consent for a project, may appeal to the High Court.

Mae rheoliad 36 yn diwygio Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Trawsgydymffurfio) (Cymru) 2004 (O.S. 2004/3280 (Cy.284)) o ganlyniad i ddyfodiad i rym y Rheoliadau hyn.

Mae rheoliad 37 yn dirymu Rheoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Tir heb ei Drin ac Ardaloedd Lled-naturiol) (Cymru) 2002 (O.S. 2002/2127 (Cy.214), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2007/203 (Cy.17)). Mae rheoliad 38 yn gwneud darpariaeth drosiannol.

Regulation 36 amends the Common Agricultural Policy Single Payment and Support Schemes (Cross Compliance) (Wales) Regulations 2004 (S.I. 2004/3280 (W.284)) as a consequence of the coming into force of these Regulations.

Regulation 37 revokes the Environmental Impact Assessment (Uncultivated Land and Semi-Natural Areas) (Wales) Regulations 2002 (S.I. 2002/2127, (W.214)) amended by S.I. 2007/203 (W.17)). Regulation 38 makes transitional provision.

2007 Rhif 2933 (Cy.253)

2007 No. 2933 (W.253)

AMAETHYDDIAETH, CYMRU

AGRICULTURE, WALES

Rheoliadau Aseu'r Effeithiau
Amgylcheddol (Amaethyddiaeth)
(Cymru) 2007

The Environmental Impact
Assessment (Agriculture) (Wales)
Regulations 2007

Gwnaed 8 Hydref 2007
*Gosodwyd gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 9 Hydref 2007
Yn dod i rym 31 Hydref 2007

Made 8 October 2007
*Laid before the National Assembly
For Wales* 9 October 2007
Coming into force 31 October 2007

CYNNWYS

CONTENTS

RHAN 1

PART 1

Darpariaethau cyffredinol

General provisions

1. Enwi, cymhwyso a chychwyn
2. Dehongli
3. Cymhwyso'r Rheoliadau

1. Title, application and commencement
2. Interpretation
3. Application of Regulations

RHAN 2

PART 2

Sgrinio

Screening

4. Y gofyniad am benderfyniad sgrinio
5. Trothwyon
6. Cais am benderfyniad sgrinio
7. Y penderfyniad sgrinio

4. Requirement for a screening decision
5. Thresholds
6. Application for a screening decision
7. The screening decision

RHAN 3

PART 3

Cydsynio

Consent

8. Y gofyniad am gydsyniad
9. Barnau cwmpasu
10. Darparu gwybodaeth
11. Y cais am gydsyniad

8. Requirement for consent
9. Scoping opinions
10. Provision of information
11. The consent application

12. Gwybodaeth ychwanegol
13. Y weithdrefn pan allai prosiect sylweddol yng Nghymru effeithio ar Wladwriaeth AEE arall
14. Y weithdrefn pan allai prosiect sylweddol mewn Gwladwriaeth AAE arall effeithio ar Gymru
15. Y penderfyniad cydsynio
16. Gofynion ychwanegol ynglyn â'r Rheoliadau Cynefinoedd
17. Yr amodau cydsynio
18. Y weithdrefn ar ôl penderfyniad cydsynio
19. Prosiectau trawsffiniol
20. Adolygiad o benderfyniadau a chydsyniadau

RHAN 4

Gorfodi

21. Tramgwydd cyflawni gwneud gwaith prosiect heb benderfyniad o dan y Rheoliadau hyn
22. Tramgwydd gwneud gwaith yn groes i amod
23. Tramgwydd sicrhau penderfyniad drwy ddarparu gwybodaeth anwir
24. Hysbysiadau stop
25. Y cosbau am fynd yn groes i hysbysiad stop
26. Hysbysiadau adfer
27. Y gosb am fynd yn groes i hysbysiad adfer
28. Y terfynau amser ar gyfer dwyn achos cyfreithiol
29. Pwerau mynediad a phwerau diodyn

RHAN 5

Apelau

30. Apelau yn erbyn hysbysiadau
31. Apelau yn erbyn penderfyniadau sgrinio a phenderfyniadau cydsynio
32. Dyfarnu apelau drwy sylwadau ysgrifenedig
33. Dyfarnu apelau drwy wrandawriad neu ymchwiliad lleol
34. Cais i'r llys gan berson a dramgwyddir
35. Dehongli'r Rhan hon

12. Additional information
13. Procedure where a significant project in Wales may affect another EEA State
14. Procedure where a significant project in another EEA State may affect Wales
15. The consent decision
16. Additional requirements relating to the Habitats Regulations
17. Conditions of consent
18. Procedure following a consent decision
19. Transborder projects
20. Review of decisions and consents

PART 4

Enforcement

21. Offence of carrying out a project without a decision under these Regulations
22. Offence of carrying out work in contravention of a condition
23. Offence of procuring a decision by supplying false information
24. Stop notices
25. Penalties for contravention of a stop notice
26. Remediation notices
27. Penalty for contravening a remediation notice
28. Time limits for bringing proceedings
29. Powers of entry and default powers

PART 5

Appeals

30. Appeals against notices
31. Appeals against screening and consent decisions
32. Determination of appeals by written representations
33. Determination of appeals by hearing or local inquiry
34. Application to the court by person aggrieved
35. Interpretation of this Part

RHAN 6

Darpariaethau terfynol

36. Diwygio Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Trawsgydymffurfio) (Cymru) 2004
37. Dirymu
38. Darpariaethau trosiannol

- ATODLEN 1 - Trothwyon
- ATODLEN 2 - Y meini prawf dethol ar gyfer penderfyniad sgrinio
- ATODLEN 3 - Gwybodaeth i'w chynnwys yn y datganiadau amgylcheddol
- ATODLEN 4 - Adolygiad benderfyniadau a chydysyniadau
- ATODLEN 5 - Dirprwyo swyddogaethau apeliadol

Mae Gweinidogion Cymru wedi'u dynodi at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(1) mewn perthynas â mesurau ynghylch-

- (a) y gofyniad am asesiad o'r effaith ar yr amgylchedd a fyddai gan brosiectau sy'n debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd(2); a
- (b) cadwraeth cynefinoedd naturiol a ffawna a fflora gwyllt(3).

Maent yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn o dan y pwerau a roddwyd gan yr adran honno:

RHAN 1

Darpariaethau cyffredinol

Enwi, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Asesu'r Effeithiau Amgylcheddol (Amaethyddiaeth) (Cymru) 2007, maent yn gymwys o ran Cymru a deuant i rym ar 31 Hydref 2007.

-
- (1) 1972 p. 68. Cafodd pwerau galluogi adran 2(2) o'r Ddeddf hon eu hestyn yn sgil diwygio adran 1(2) gan adran 1 o Ddeddf yr Ardal Economaidd Ewropeaidd 1993 (p. 51).
- (2) O.S. 2001/2555 mewn perthynas â mesurau sy'n ymwneud â'r gofyniad am asesiad o'r effaith ar yr amgylchedd a fyddai gan brosiectau sy'n debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd.
- (3) O.S. 2000/248 mewn perthynas â mesurau sy'n ymwneud â chadwraeth cynefinoedd naturiol a ffawna a fflora gwyllt.

PART 6

Final Provisions

36. Amendment of the Common Agricultural Policy Single Payment and Support Schemes (Cross Compliance) (Wales) Regulations 2004
37. Revocations
38. Transitional provisions

- SCHEDULE 1 - Thresholds
- SCHEDULE 2 - Selection criteria for a screening decision
- SCHEDULE 3 - Information for inclusion in the environmental statements
- SCHEDULE 4 - Review of decisions and consents
- SCHEDULE 5 - Delegation of appellate functions

The Welsh Ministers are designated for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(1) in relation to measures relating to-

- (a) the requirement for an assessment of the impact on the environment of projects likely to have significant effects on the environment(2); and
- (b) the conservation of natural habitats and of wild flora and fauna(3).

They make the following Regulations under the powers conferred by that section:

PART 1

General provisions

Title, application and commencement

1. The title of these Regulations is the Environmental Impact Assessment (Agriculture) (Wales) Regulations 2007, they apply in relation to Wales and come into force on 31 October 2007.

-
- (1) 1972 c. 68. The enabling powers of section 2(2) of this Act were extended by the amendment of section 1(2) by section 1 of the European Economic Area Act 1993 (c. 51).
- (2) S.I. 2001/2555 in relation to measures relating to the requirement for an assessment of the impact on the environment of projects likely to have significant effects on the environment.
- (3) S.I. 2002/248 in relation to measures relating to the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora.

Dehongli

2.-(1) Yn y Rheoliadau hyn-

mae i "amaethyddiaeth" yr un ystyr ag "agriculture" yn adran 109(3) o Ddeddf Amaethyddiaeth 1947(1);

ystyr "cydsyniad" ("*consent*") yw cydsyniad a roddir o dan reoliad 15(1);

ystyr "cyrff ymgynghori" ("*consultation bodies*") yw-

- (a) Cyngor Cefn Gwlad Cymru(2);
- (b) Asiantaeth yr Amgylchedd(3);
- (c) unrhyw awdurdod cyhoeddus arall, corff statudol neu sefydliad arall sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, ag unrhyw fuddiant yn y prosiect neu sy'n dal unrhyw wybodaeth a allai fod yn berthnasol i'r prosiect;

ystyr "datganiad amgylcheddol" ("*environmental statement*") yw datganiad-

- (a) sy'n cynnwys cymaint o'r wybodaeth yn Rhan 1 o Atodlen 3 ag y mae ei hangen yn rhesymol i asesu effeithiau amgylcheddol y prosiect ac y gellid yn rhesymol, o roi sylw penodol i wybodaeth gyfredol a dulliau asesu, ei gwneud yn ofynnol i'r ceisydd am gysyniad ei chrynhoi, ond
- (b) sy'n cynnwys o leiaf yr wybodaeth y cyfeirir ati yn Rhan 2 o Atodlen 3;

ystyr "Gwladwriaeth AEE" ("*EEA State*") yw Aelod-wladwriaeth, Norwy, Gwlad yr Iâ neu Liechtenstein;

ystyr "gwybodaeth amgylcheddol ychwanegol" ("*additional environmental information*") yw unrhyw wybodaeth ychwanegol sy'n ofynnol o dan reoliad 12(1);

ystyr "y Gyfarwyddeb AEA" ("*the EIA Directive*") yw Cyfarwyddeb y Cyngor 85/337/EEC(4) ar asesu effeithiau prosiectau cyhoeddus a phreifat penodol ar yr amgylchedd, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan Gyfarwyddeb 2003/35/EC(5);

ystyr "y Gyfarwyddeb Cynefinoedd" ("*the Habitats Directive*") yw Cyfarwyddeb y Cyngor 92/43/EEC(6) ar gadwraeth cynefinoedd naturiol a ffawna a fflora gwyllt, fel y'i diwygiwyd ddiwethaf gan y Ddeddf ynghylch amodau ymaelodi'r

Interpretation

2.-(1) In these Regulations-

"agriculture" ("*amaethyddiaeth*") has the same meaning as in section 109(3) of the Agriculture Act 1947(1);

"additional environmental information" ("*gwybodaeth amgylcheddol ychwanegol*") means any additional information required under regulation 12(1);

"consent" ("*cydsyniad*") means consent granted under regulation 15(1);

"consultation bodies" ("*cyrff ymgynghori*") means-

- (a) the Countryside Council for Wales(2);
- (b) the Environment Agency(3);
- (c) any other public authority, statutory body or other organisation which the Welsh Ministers considers has any interest in or holds any information which might be relevant to the project;

"EEA State" ("*Gwladwriaeth AEE*") means a member State, Norway, Iceland or Liechtenstein;

"the EIA Directive" ("*y Gyfarwyddeb AEA*") means Council Directive 85/337/EEC(4) on the assessment of the effects of certain public and private projects on the environment, as last amended by Directive 2003/35/EC(5);

"environmental statement" ("*datganiad amgylcheddol*") means a statement-

- (a) that includes as much of the information in Part 1 of Schedule 3 as is reasonably required to assess the environmental effects of the project and which the applicant for consent can, having regard in particular to current knowledge and methods of assessment, reasonably be required to compile, but
- (b) that includes at least the information referred to in Part 2 of Schedule 3;

"European site" ("*safle Ewropeaidd*") means a site mentioned in paragraph (a), (b), (d) or (e) of regulation 10(1) of the Habitats Regulations;

"the Habitats Directive" ("*y Gyfarwyddeb Cynefinoedd*") means Council Directive 92/43/EEC(6) on the conservation of natural

(1) 1947 p. 48.

(2) Gweler adran 128 o Ddeddf Diogelu'r Amgylchedd 1990 (p.43).

(3) Gweler adran 1(1) o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25).

(4) O.J. Rhif L175, 5.7.85, t.40.

(5) O.J. Rhif L156, 25.6.03, t.17.

(6) O.J. Rhif L206, 22.7.1992, t.7.

(1) 1947 c. 48.

(2) See section 128 of the Environmental Protection Act 1990 (c.43).

(3) See section 1(1) of the Environment Act 1995 (c. 25).

(4) O.J. No. L175, 5.7.85, p.40

(5) O.J. No. L156, 25.6.03, p. 17.

(6) O.J. No. L206, 22.7.1992, p. 7.

Weriniaeth Tsiec, Gweriniaeth Estonia, Gweriniaeth Cyprus, Gweriniaeth Latfia, Gweriniaeth Lithwania, Gweriniaeth Hwngari, Gweriniaeth Malta, Gweriniaeth Gwlad Pwyl, Gweriniaeth Slofenia a'r Weriniaeth Slofac, a'r addasiadau i'r Cytuniadau y mae'r Undeb Ewropeaidd wedi'i seilio arnynt(1);

ystyr "penderfyniad sgrinio" ("*screening decision*") yw penderfyniad sydd wedi'i wneud, neu y bernir ei fod wedi'i wneud, gan Weinidogion Cymru o dan reoliad 7(1) neu 7(7);

ystyr "prosiect" ("*project*") yw-

- (a) cyflawni gwaith adeiladu neu osodiadau neu gynlluniau eraill; neu
- (b) ymyriadau eraill yn y tir naturiol oddi amgylch a'r tirlun;

ystyr "prosiect ailstrwythuro" ("*restructuring project*") yw prosiect i ailstrwythuro daliadau tir gwledig;

ystyr "prosiect sylweddol" ("*significant project*") yw prosiect tir heb ei drin neu brosiect ailstrwythuro y mae Gweinidogion Cymru wedi penderfynu, neu y bernir eu bod wedi penderfynu, ei fod yn debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd yn unol â rheoliad 7(1) neu reoliad 7(7);

ystyr "prosiect tir heb ei drin" ("*uncultivated land project*") yw prosiect i gynyddu at ddibenion amaethyddiaeth gynhyrchiant tir heb ei drin neu ardal lled-naturiol, ac mae'n cynnwys prosiectau i gynyddu at ddibenion amaethyddiaeth gynhyrchiant tir o'r fath i bwynt islaw'r norm;

ystyr "prosiect trawsffiniol" ("*transborder project*") yw prosiect ailstrwythuro neu brosiect tir heb ei drin lle mae'r tir perthnasol wedi'i leoli'n rhannol yng Nghymru ac yn rhannol yn Lloegr;

ystyr "y Rheoliadau Cynefinoedd" ("*the Habitats Regulations*") yw Rheoliadau Cadwraeth (Cynefinoedd Naturiol, etc.) 1994();

ystyr "safle Ewropeaidd" ("*European site*") yw safle a ddisgrifir ym mharagraffau (a), (b), (d) neu (e) o reoliad 10(1) o'r Rheoliadau Cynefinoedd;

ystyr "y tir perthnasol" ("*the relevant land*") yw'r tir y mae'r prosiect i'w gyflawni arno (neu y mae wedi'i gyflawni arno).

habitats and of wild fauna and flora, as last amended by the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded(1);

"the Habitats Regulations" ("*y Rheoliadau Cynefinoedd*") means the Conservation (Natural Habitats, &c) Regulations 1994(2);

"project" ("*prosiect*") means-

- (a) the execution of construction works or other installations or schemes; or
- (b) other interventions in the natural surroundings and landscape;

"the relevant land" ("*y tir perthnasol*") means the land on which the project is to be (or has been) carried out;

"restructuring project" ("*prosiect ailstrwythuro*") means a project for the restructuring of rural landholdings;

"screening decision" ("*penderfyniad sgrinio*") means a decision which is made, or deemed to have been made, by the Welsh Ministers under regulation 7(1) or 7(7);.

"significant project" ("*prosiect sylweddol*") means an uncultivated land project or a restructuring project which the Welsh Ministers have decided or is deemed to have decided is likely to have significant effects on the environment in accordance with regulation 7(1) or regulation 7(7);

"transborder project" ("*prosiect trawsffiniol*") means a restructuring project or an uncultivated land project where the relevant land is situated partly in Wales and partly in England;

"uncultivated land project" ("*prosiect tir heb ei drin*") means a project to increase the productivity for agriculture of uncultivated land or a semi-natural area, and includes projects to increase the productivity for agriculture of such land to below the norm.

(1) O.J. Rhif L 236, 23.9.2003, t. 667-70. Gweler Atodiad II: y rhestr y cyfeirir ati yn Erthygl 20 o'r Ddeddf Ymaelodi, 16. Yr Amgylchedd, C. Gwarchod natur.

(2) O.S. 1994/2716, a ddiwygiwyd gan O.S. 1997/3055 a 2007/1843.

(1) O.J. No. L 236, 23.9.2003, p. 667-70. See Annex II: List referred to in Article 20 of the Act of Accession, 16. Environment, C. Nature protection.

(2) S.I. 1994/2716, amended by S.I. 1997/3055 and 2007/1843.

(2) Mae i ymadroddion Cymraeg eraill a ddefnyddir yn y Rheoliadau hyn ac y mae'r ymadroddion Saesneg sy'n cyfateb iddynt yn cael eu defnyddio yn y Gyfarwyddeb AEA neu'r Gyfarwyddeb Cynefinoedd yr un ystyron yn y Rheoliadau hyn ag ystyr yr ymadroddion Saesneg cyfatebol hynny yn y Gyfarwyddeb berthnasol.

(3) Rhaid gwneud neu roi mewn ysgrifen bob cais, hysbysiad, sylw, archiad, cymeradwyaeth a chytundeb o dan y Rheoliadau hyn.

(4) Mae "ysgrifen" ym mharagraff (3), ac eithrio pan fo'n gymwys i hysbysiadau o dan reoliad 24 a 26, yn cynnwys cyfathrebiad electronig o fewn ystyr "electronic communication" yn Neddf Cyfathrebu Electronig 2000(1), ond dim ond drwy gyfrwng cyfathrebiad electronig y caniateir i hysbysiadau, y mae'n ofynnol i Weinidogion Cymru eu rhoi, gael eu rhoi i unrhyw berson os yw'r derbynydd arfaethedig-

- (a) ei hun wedi defnyddio'r dull hwnnw o gyfathrebu electronig wrth gyfathrebu â Gweinidogion Cymru o dan unrhyw ddarpariaeth yn y Rheoliadau hyn, neu
- (b) wedi mynegi fel arall bod y dull hwnnw o gyfathrebu electronig yn fodd y gallai personau ei ddefnyddio i gyfathrebu ag ef.

(5) Caniateir i hysbysiadau neu ddogfennau, y mae'n ofynnol neu yr awdurdodir eu cyflwyno, eu hanfon neu eu rhoi o dan y Rheoliadau hyn, gael eu hanfon drwy'r post.

Cymhwyso'r Rheoliadau

3.-(1) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i unrhyw brosiect ailstrwythuro neu brosiect tir heb ei drin, onid yw'n esempt o dan baragraff (2) neu (3).

(2) Mae prosiect ailstrwythuro neu brosiect tir heb ei drin yn esempt-

- (a) os yw'n brosiect a grybwyllir yn rheoliad 3(2) o Reoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Coedwigaeth) (Cymru a Lloegr) 1999(2);
- (b) os yw'n gyfwerth â datblygiad y mae Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Asesu' Effeithiau Amgylcheddol) (Cymru a Lloegr) 1999(3) yn gymwys iddo;
- (c) os yw'n gyfwerth â gwaith gwella a gyflawnir gan gorff traenio o fewn ystyr "drainage body" yn Rheoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Gwaith Gwella Traeniad Tir) 1999(4);

(2) Other expressions used both in these Regulations and in the EIA Directive or the Habitats Directive have the same meanings in these Regulations as they have in the relevant Directive.

(3) All applications, notices, notifications, representations, requests, approvals and agreements under these Regulations must be made or given in writing.

(4) "Writing" in paragraph (3), except where it applies to notices under regulation 24 and 26, includes an electronic communication within the meaning of the Electronic Communications Act 2000(1), but notifications required to be made by the Welsh Ministers to any person may only be made by an electronic communication if the intended recipient-

- (a) has him or herself used that form of electronic communication in communicating with the Welsh Ministers under any provision in these Regulations, or
- (b) has otherwise represented that that form of electronic communication is a means by which persons can communicate with him or her.

(5) Notices or documents required or authorised to be served, sent or given under these Regulations may be sent by post.

Application of Regulations

3.-(1) These Regulations apply to any restructuring project or uncultivated land project, unless it is exempt under paragraph (2) or (3).

(2) A restructuring project or an uncultivated land project is exempt if it-

- (a) is a project mentioned in regulation 3(2) of the Environmental Impact Assessment (Forestry) (England and Wales) Regulations 1999(2);
- (b) constitutes development to which the Town and Country Planning (Environmental Impact Assessment) (England and Wales) Regulations 1999(3) apply;
- (c) constitutes the carrying out of improvement works by a drainage body within the meaning of the Environmental Impact Assessment (Land Drainage Improvement Works) Regulations 1999(4);

(1) 2000 p. 7.

(2) O.S. 1999/2228.

(3) O.S. 1999/293, a ddiwygiwyd gan O.S. 2000/2867.

(4) O.S. 1999/1783, a ddiwygiwyd gan O.S. 2005/1399 a 2006/618.

(1) 2000 c. 7.

(2) S.I. 1999/2228.

(3) S.I. 1999/293, amended by S.I. 2000/2867.

(4) S.I. 1999/1783, amended by S.I. 2005/1399 and 2006/618.

- (ch) os yw'n gyfwerth â phrosiect perthnasol o fewn ystyr "relevant project" yn rheoliad 3(2) a (3) o Reoliadau Adnoddau Dwr (Asesu Effeithiau Amgylcheddol) (Cymru a Lloegr) 2003(1);
- (d) os yw'n gyfwerth â thynnu gwrychoedd (perthi) ymaith o fewn ystyr "removal of a hedgerow" yn rheoliad 5(1) o Reoliadau Gwrychoedd (Perthi) 1997(2); neu
- (dd) os yw'n gyfwerth â chodi unrhyw adeilad neu ffens, neu adeiladu unrhyw waith arall, y mae'n ofynnol cael cydsyniad ar ei gyfer o dan adran 194 o Ddeddf Eiddo 1925(3).

(3) Mae prosiect yn esempt o dan y paragraff hwn i'r graddau y mae Gweinidogion Cymru, yn unol ag Erthygl 2(3) o'r Gyfarwyddeb AEA, yn cyfarwyddo y bydd yn esempt rhag rheoliadau 4 i 35 o'r Rheoliadau hyn.

(4) Yn achos prosiect y mae Gweinidogion Cymru yn penderfynu y bydd yn debyg o gael effaith sylweddol ar safle Ewropeaidd (p'un ai ar ei ben ei hun neu ar y cyd â phrosiectau eraill), dim ond i'r graddau y sicrheir cydymffurfedd â'r Gyfarwyddeb Cynefinoedd mewn perthynas â'r prosiect y bydd y pŵer i gyfarwyddo bod y prosiect yn esempt o dan baragraff (3) yn arferadwy.

(5) Pan fo Gweinidogion Cymru yn bwriadu rhoi cyfarwyddyd o dan baragraff (3), rhaid iddynt-

- (a) ystyried a fyddai unrhyw ddull arall o asesu'r prosiect yn briodol; a
- (b) cymryd unrhyw gamau y maent yn credu eu bod yn briodol i ddwyn y canlynol i sylw'r cyhoedd-
 - (i) yr wybodaeth a gafodd ei hystyried wrth roi'r cyfarwyddyd a'r rhesymau dros wneud hynny, a
 - (ii) yr wybodaeth a gafwyd o unrhyw asesiad o'r prosiect o dan is-baragraff (a).

- (d) constitutes a relevant project within the meaning of regulation 3(2) and (3) of the Water Resources (Environmental Impact Assessment) (England and Wales) Regulations 2003(1);
- (e) constitutes the removal of a hedgerow, within the meaning of regulation 5(1) of the Hedgerows Regulations 1997(2); or
- (f) constitutes the erection of any building or fence, or the construction of any other work, for which consent is required under section 194 of the Law of Property Act 1925(3).

(3) A project is exempt under this paragraph to the extent that the Welsh Ministers, in accordance with Article 2(3) of the EIA Directive, directs that it is to be exempt from regulations 4 to 35 of these Regulations.

(4) In the case of a project which the Welsh Ministers decides is likely to have a significant effect on a European site (either alone or in combination with other projects), the power to direct that the project is exempt under paragraph (3) is exercisable only to the extent that compliance with the Habitats Directive is secured in relation to the project.

(5) Where the Welsh Ministers proposes to issue a direction under paragraph (3), they must-

- (a) consider whether any other kind of assessment of the project would be appropriate; and
- (b) take such steps as they consider appropriate to bring to the attention of the public-
 - (i) the information considered in issuing the direction and the reasons for doing so, and
 - (ii) the information obtained from any assessment of the project under sub-paragraph (a).

RHAN 2

Sgrinio

Y gofyniad am benderfyniad sgrinio

4.-(1) Rhaid i berson beidio â dechrau na chyflawni prosiect tir heb ei drin oni fydd yn gyntaf wedi cael penderfyniad sgrinio sy'n caniatáu i'r prosiect fynd yn ei flaen.

PART 2

Screening

Requirement for a screening decision

4.-(1) A person must not begin or carry out an uncultivated land project unless he or she has first obtained a screening decision permitting the project to proceed.

(1) O.S. 2003/164.

(2) O.S. 1997/1160.

(3) 1925 p. 20.

(1) S.I. 2003/164.

(2) S.I. 1997/1160.

(3) 1925 c. 20.

(2) Rhaid i berson beidio â dechrau cyflawni prosiect ailstrwythuro y mae ei faint yn hafal i'r trothwy sy'n gymwys neu'n uwch na hynny (trothwy a gyfrifir yn unol â rheoliad 5) oni fydd yn gyntaf wedi cael penderfyniad sgrinio sy'n caniatáu i'r prosiect fynd yn ei flaen.

Trothwyon

5.-(1) Mae'r rheoliad hwn yn darparu ar gyfer dyfarnu a yw maint prosiect ailstrwythuro yn hafal i'r trothwy sy'n gymwys neu'n uwch na hynny.

(2) Mae'r trothwy ar gyfer y math o brosiect ailstrwythuro a bennir yng ngholofn 1 o Atodlen 1 wedi'i nodi yng ngholofn 2 neu 3.

(3) Mae paragraffau (4) a (5) yn gymwys pan fo prosiect ailstrwythuro yn cynnwys dim ond un o'r mathau o brosiect ailstrwythuro a bennir yng ngholofn 1.

(4) Pan fo prosiect ailstrwythuro i'w gyflawni'n gyfan gwbl y tu allan i ardal sensitif, y trothwy a bennir yng ngholofn 2 yw'r trothwy sy'n gymwys i'r prosiect hwnnw.

(5) Pan fo prosiect ailstrwythuro i'w gyflawni, neu pan fo unrhyw ran ohono i'w chyflawni, mewn ardal sensitif, y trothwy a bennir ar gyfer y math hwnnw o brosiect ailstrwythuro yng ngholofn 3 yw'r trothwy sy'n gymwys iddo.

(6) Pan fo prosiect ailstrwythuro wedi'i ffurfio o fwy nag un o'r mathau o brosiect ailstrwythuro a bennir yng ngholofn 1-

- (a) rhaid i bob rhan berthnasol o'r prosiect ailstrwythuro gael ei asesu er mwyn dyfarnu'r trothwy sy'n gymwys i'r rhan honno, a
- (b) os yw unrhyw ran berthnasol o'r prosiect ailstrwythuro yn hafal i'r trothwy sy'n gymwys i'r rhan honno neu'n uwch nag ef, yna mae'r prosiect ailstrwythuro cyfan i'w drin fel un y mae ei faint yn hafal i'r trothwy sy'n gymwys iddo neu'n uwch na'r trothwy hwnnw.

(7) Yn y rheoliad hwn, ystyr "ardal sensitif" ("*sensitive area*") yw-

- (a) tir yr hysbyswyd o dan adrannau 3(1) neu 5(1) o Ddeddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981(1) fel y'i diwygiwyd gan Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000(2) ei fod yn safle o ddiddordeb gwyddonol arbennig.
- (b) eiddo sy'n ymddangos ar Restr Treftadaeth y Byd a gedwir o dan erthygl 11(2) o Gonfensiwn 1972 UNESCO er diogelu Treftadaeth Ddiwylliannol a Naturiol y Byd(3)

(1) 1981 p.69.

(2) 2000 p.37.

(3) *Gweler* Papur Gorchymyn 9424.

(2) A person must not begin to carry out a restructuring project of an extent equal to or exceeding the applicable threshold (calculated in accordance with regulation 5) unless he or she has first obtained a screening decision permitting the project to proceed.

Thresholds

5.-(1) This regulation provides the method for determining whether the extent of a restructuring project is equal to or exceeds the threshold applicable.

(2) The threshold for a type restructuring project specified in column 1 of Schedule 1 is set out in column 2 or 3.

(3) Paragraphs (4) and (5) apply where a restructuring project consists of only one of the types of restructuring project specified in column 1.

(4) Where a restructuring project is to be carried out wholly outside a sensitive area, the threshold applicable to it is that specified in column 2.

(5) Where a restructuring project, or any part of it, is to be carried out in a sensitive area, the threshold applicable to it is that specified for that type of restructuring project in column 3.

(6) Where a restructuring project is made up of more than one of the types of restructuring project specified in column 1-

- (a) each relevant part of the restructuring project must be assessed so as to determine the threshold applicable to that part, and
- (b) if any relevant part of the restructuring project equals or exceeds the threshold applicable to that part, then the entire restructuring project is to be treated as having an extent equal to or exceeding the threshold applicable to it.

(7) In this regulation, "sensitive area" ("*ardal sensitif*") means-

- (a) land notified under sections 3(1) or 5(1) of the Wildlife and Countryside Act 1981(1) as amended by the Countryside and Rights of Way Act 2000(2) as a site of special scientific interest;
- (b) a property appearing on the World Heritage List kept under article 11(2) of the 1972 UNESCO Convention for the protection of the World Cultural and Natural Heritage(3);

(1) 1981 c.69.

(2) 2000 c.37.

(3) *See* Command Paper 9424.

- (c) safle Ewropeaidd o fewn ystyr "European site" yn rheoliad 10 o Reoliadau Cadwraeth (Cynefinoedd Naturiol, etc.) 1994(1).
- (ch) ardal o harddwch naturiol eithriadol a ddynodwyd fel y cyfryw drwy Orchymyn a wnaed gan Gyngor Cefn Gwlad Cymru(2) o dan adran 82 o Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000(3) (dynodi ardaloedd o harddwch naturiol eithriadol) ac a gadarnhawyd yn briodol gan Weinidogion Cymru o dan adran 83(3) o'r Ddeddf honno;
- (d) Parc Cenedlaethol o fewn ystyr "National Park" yn Neddf Parciau Cenedlaethol a Mynediad i Gefn Gwlad 1949(4); neu
- (dd) heneb gofrestredig o fewn ystyr "scheduled monument" yn Neddf Henebion ac Ardaloedd Archeolegol 1979(5).

Cais am benderfyniad sgrinio

6.-(1) Rhaid i gais am benderfyniad sgrinio-

- (a) cael ei wneud i Weinidogion Cymru;
- (b) cynnwys cynllun sy'n ddigon i beri i'r tir perthnasol gael ei adnabod;
- (c) cynnwys disgrifiad cryno o natur, maint a diben y prosiect a'i effeithiau posibl ar yr amgylchedd;
- (ch) cynnwys unrhyw wybodaeth arall y gall y ceisydd ddymuno ei darparu neu unrhyw sylwadau eraill y gall ddymuno eu cyflwyno.

(2) Os yw Gweinidogion Cymru yn credu nad oes ganddynt ddigon o wybodaeth i wneud penderfyniad sgrinio, cânt ofyn i'r ceisydd ddarparu unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae arnynt ei hangen.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r ceisydd o'r dyddiad y mae'r cais am benderfyniad sgrinio yn dod i'w llaw.

Y penderfyniad sgrinio

7.-(1) Rhaid i Weinidogion Cymru, yn unol â pharagraff (2) a'r meini prawf dethol yn Atodlen 2, benderfynu a yw prosiect yn debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd (a yw'n "brosiect sylweddol").

(1) O.S.1994/2716.

(2) Gweler adran 128 o Ddeddf Diogelu'r Amgylchedd 1990 (p.43).

(3) 2000 p. 37. Ymdrinnir â gorchymynion sy'n dynodi ardaloedd o harddwch naturiol eithriadol a wnaed cyn i adran 82 o Ddeddf 2000 ddod i rym fel petaent wedi'u gwneud o dan adran 82 yn rhinwedd paragraff 16 o Atodlen 15 i'r Ddeddf honno.

(4) 1949 p. 97. Cafodd diwygiadau perthnasol eu gwneud gan Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25), Atodlen 10, paragraff 2.

(5) 1979 p. 46. Gweler y diffiniad yn adran 1(11).

- (c) a European site within the meaning of regulation 10 of the Conservation (Natural Habitats, &c.) Regulations 1994(1);
- (d) an area of outstanding natural beauty designated as such by an Order made by the Countryside Council for Wales(2) under section 82 of the Countryside and Rights of Way Act 2000(3) (designation of areas of outstanding natural beauty) and duly confirmed by the Welsh Ministers under section 83(3) of that Act;
- (e) a National Park within the meaning of the National Parks and Access to the Countryside Act 1949(4); or
- (f) a scheduled monument within the meaning of the Ancient Monuments and Archaeological Areas Act 1979(5).

Application for a screening decision

6.-(1) An application for a screening decision must-

- (a) be made to the Welsh Ministers;
- (b) contain a plan sufficient to identify the relevant land;
- (c) contain a brief description of the nature, extent and purpose of the project and of its possible effects on the environment;
- (d) contain any other information or representations as the applicant may wish to provide or make.

(2) If the Welsh Ministers consider that they do not have sufficient information to make a screening decision they may ask the applicant to supply any additional information they require.

(3) The Welsh Ministers must notify the applicant of the date on which they receive the application for a screening decision.

The screening decision

7.-(1) The Welsh Ministers must, in accordance with paragraph (2) and the selection criteria in Schedule 2, decide whether a project is likely to have significant effects on the environment (whether it is a "significant project").

(1) S.I.1994/2716

(2) See section 128 of the Environmental Protection Act 1990 (c.43).

(3) 2000 c. 37. Orders designating areas of outstanding natural beauty made before the coming into force of section 82 of the 2000 Act are treated as having been made under section 82 by virtue of paragraph 16 of Schedule 15 to that Act.

(4) 1949 c. 97. Relevant amendments were made by the Environment Act 1995 (c. 25), Schedule 10, paragraph 2.

(5) 1979 c. 46. See the definition in section 1(11).

(2) Os bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu bod prosiect yn debyg o gael effeithiau sylweddol ar safle Ewropeaidd (naill ai ar ei ben ei hun neu ar y cyd â phrosiectau eraill), ac nad yw'r prosiect yn uniongyrchol gysylltiedig â rheoli'r safle nac yn angenrheidiol i'w reoli, rhaid i'r prosiect gael ei drin fel petai'n debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd.

(3) Cyn gwneud penderfyniad sgrinio, caiff Gweinidogion Cymru ymgynghori ag unrhyw un o'r cyrff ymgynghori.

(4) Ar ôl gwneud penderfyniad sgrinio, rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) hysbysu'r ceisydd ohono, gan roi'r rhesymau;
- (b) ei nodi mewn cofrestr, y mae'n rhaid bod modd i'r cyhoedd ei gweld ar bob adeg resymol; ac
- (c) pan fônt yn credu y gallai unrhyw un o'r cyrff ymgynghori ddymuno cael eu hysbysu o'r penderfyniad sgrinio, hysbysu'r cyrff hynny ohono.

(5) Rhaid i Weinidogion Cymru wneud penderfyniad sgrinio, a hysbysu'r ceisydd ohono, o fewn 35 o ddiwrnodau, neu gyfnod hwy y cytunir arno gyda'r ceisydd, i'r diweddaraf o'r dyddiadau canlynol-

- (a) y dyddiad yn rheoliad 6(3); neu
- (b) pan fo'n gymwys, y dyddiad y bydd Gweinidogion Cymru yn cael unrhyw wybodaeth bellach y maent wedi gofyn amdani o dan reoliad 6(2).

(6) Os bydd Gweinidogion Cymru wedi methu â gwneud penderfyniad sgrinio neu hysbysu ohono o fewn y cyfnod ym mharagraff (5), caiff y ceisydd hysbysu Gweinidogion Cymru ei fod yn bwriadu trin y methiant hwnnw fel penderfyniad bod y prosiect yn brosiect sylweddol.

(7) Pan fo'r ceisydd wedi hysbysu Gweinidogion Cymru felly, bernir bod Gweinidogion Cymru wedi penderfynu ar ddyddiad yr hysbysiad hwnnw fod y prosiect yn brosiect sylweddol.

(8) Os bydd Gweinidogion Cymru, wedi iddynt wneud, neu y bernir eu bod wedi gwneud, penderfyniad bod y prosiect yn brosiect sylweddol-

- (a) yn cael gwybodaeth bellach neu sylwadau pellach; a
- (b) o ganlyniad i'r sylwadau hynny yn penderfynu nad yw'r prosiect yn brosiect sylweddol,

rhaid iddynt gymryd yr holl gamau ym mharagraff (4) mewn cysylltiad â'r penderfyniad newydd hwnnw.

(9) Os na fydd y prosiect y mae penderfyniad sgrinio yn ymwneud ag ef wedi dechrau o fewn cyfnod o dair blynedd gan ddechrau o'r dyddiad -

(2) If the Welsh Ministers decide that a project is likely to have significant effects on a European site (either alone or in combination with other projects), and the project is not directly connected with or necessary for the management of the site, the project shall be treated as being likely to have significant effects on the environment.

(3) Before making a screening decision, the Welsh Ministers may consult any of the consultation bodies.

(4) After making a screening decision, the Welsh Ministers must-

- (a) notify the applicant of it, with reasons;
- (b) enter it in a register, to which the public must have access at all reasonable times; and
- (c) where they consider that any of the consultation bodies might wish to be informed of the screening decision, notify those bodies of it.

(5) The Welsh Ministers must make a screening decision, and notify the applicant of it, within 35 days, or a longer period agreed with the applicant, of the latest of the following dates-

- (a) the date in regulation 6(3); or
- (b) where applicable, the date the Welsh Ministers receive any further information they have requested under regulation 6(2).

(6) If the Welsh Ministers have failed to make or notify a screening decision within the period in paragraph (5), the applicant may notify the Welsh Ministers that he or she intends to treat that failure as a decision that the project is a significant project.

(7) Where the applicant has so notified the Welsh Ministers, the Welsh Ministers are deemed to have decided on the date of that notification that the project is a significant project.

(8) If, after the Welsh Ministers have made, or are deemed to have made, a decision that the project is a significant project-

- (a) The Welsh Ministers receive further information or representations; and
- (b) as a result of those representations the Welsh Ministers decide that the project is not a significant project,

the Welsh Ministers must take all the steps in paragraph (4) in respect of that new decision.

(9) If the project to which a screening decision relates is not begun within a period of three years beginning with the date the screening decision -

- (a) yr hysbysir y ceisydd o'r penderfyniad sgrinio; neu
- (b) y bernir bod y penderfyniad sgrinio wedi'i wneud o dan baragraff (7),

bydd y penderfyniad sgrinio yn peidio â bod yn effeithiol.

- (a) is notified to the applicant; or
- (b) is deemed to have been taken under paragraph (7),

the screening decision ceases to have effect.

RHAN 3

Cydsynio

Y gofyniad am gydsyniad

8. Rhaid i berson beidio â dechrau na chyflawni prosiect sylweddol onid yw wedi cael cydsyniad Gweinidogion Cymru yn gyntaf.

Barnau cwmpasu

9.-(1) Ar ôl cael penderfyniad sgrinio bod prosiect yn brosiect sylweddol, caiff y ceisydd, cyn gwneud cais am gydsyniad, ofyn i Weinidogion Cymru roi eu barn ar ba wybodaeth y dylid ei darparu yn y datganiad amgylcheddol ("barn gwmpasu").

(2) Os bydd y ceisydd yn gofyn am farn gwmpasu, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r ceisydd ac unrhyw rai o'r cyrff ymgynghori y gwelant yn dda, cyn rhoi eu barn.

(3) Os yw Gweinidogion Cymru yn credu nad oes ganddynt ddigon o wybodaeth i roi barn gwmpasu, cânt ofyn i'r ceisydd ddarparu unrhyw wybodaeth ychwanegol y mae arnynt ei hangen o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y bydd Gweinidogion Cymru yn cael yr archiad am y farn gwmpasu.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru roi'r farn gwmpasu i'r ceisydd o fewn 5 wythnos

- (a) i'r dyddiad y daeth yr archiad am farn gwmpasu i'w llaw; neu
- (b) pan fo'n gymwys, o'r dyddiad y daeth yr wybodaeth ychwanegol y gofynnwyd amdani o dan baragraff (3) i'w llaw.

Darparu gwybodaeth

10.-(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys-

- (a) os ymgynghorir â chorff ymgynghori gan Weinidogion Cymru o dan reoliad 9(2); neu
- (b) os bydd corff ymgynghori yn cael archiad am wybodaeth oddi wrth berson sy'n bwriadu gwneud cais am gydsyniad.

(2) Pan fo'r rheoliad hwn yn gymwys, rhaid i'r corff ymgynghori-

PART 3

Consent

Requirement for consent

8. A person must not begin or carry out a significant project unless he or she has first obtained consent from the Welsh Ministers.

Scoping opinions

9.-(1) After receiving a screening decision that a project is a significant project, but before applying for consent, the applicant may ask the Welsh Ministers to provide their opinion on what information should be provided in the environmental statement ("a scoping opinion").

(2) If the applicant requests a scoping opinion, the Welsh Ministers must consult the applicant and such of the consultation bodies as they think fit before providing their opinion.

(3) If the Welsh Ministers consider that they do not have sufficient information to provide a scoping opinion, they may ask the applicant to supply any additional information they require within 28 days of the date on which the Welsh Ministers receive the request for the scoping opinion.

(4) The Welsh Ministers must provide the applicant with the scoping opinion within 5 weeks of

- (a) the date they received the request for a scoping opinion; or
- (b) where applicable, from the date they received the additional information requested under paragraph (3).

Provision of information

10.-(1) This regulation applies if a consultation body-

- (a) is consulted by the Welsh Ministers under regulation 9(2); or
- (b) receives a request for information from a person who intends to apply for consent.

(2) Where this regulation applies, the consultation body must-

- (a) dyfarnu a oes yn ei feddiant unrhyw wybodaeth y mae'n credu ei bod yn berthnasol i'r broses o baratoi datganiad amgylcheddol; a
- (b) yn ddarostyngedig i baragraffau (3) a (4), trefnu bod yr wybodaeth honno ar gael i Weinidogion Cymru neu'r ceisydd (yn ôl y digwydd) o fewn 28 o ddiwrnodau i ddyddiad yr ymgynghoriad neu'r archiad.

(3) Caiff corff ymgynghori godi ffi resymol ar y ceisydd am yr wybodaeth a ddarparwyd gan y corff hwnnw o dan baragraff (2)(b), i adlewyrchu'r gost o drefnu bod yr wybodaeth berthnasol ar gael.

(4) Nid yw paragraff (2)(b) yn ei gwneud yn ofynnol i gorff ymgynghori ryddhau i'r ceisydd unrhyw wybodaeth-

- (a) y caiff wrthod ei datgelu o dan reoliad 12(1) o Reoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004(1); neu
- (b) y mae'n cael ei rwystro rhag ei datgelu gan reoliad 13(1) o'r Rheoliadau hynny.

(5) Os nad yw corff ymgynghori yn awdurdod cyhoeddus o fewn ystyr "public authority" yn rheoliad 2(2) o Reoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004, bydd paragraff (4) yn gymwys fel petai'n awdurdod cyhoeddus o'r fath.

Y cais am gydsyniad

11.-(1) Rhaid i gais am gydsyniad gynnwys datganiad amgylcheddol a rhaid iddo gael ei wneud i Weinidogion Cymru.

(2) Rhaid i'r ceisydd am gydsyniad ddarparu i Weinidogion Cymru gymaint o gopïau o'r cais ag y mae arnynt angen rhesymol amdanynt.

(3) Ar ôl cael y cais am gydsyniad, rhaid i Weinidogion Cymru -

- (a) anfon copi o'r cais at unrhyw rai o'r cyrff ymgynghori sy'n briodol yn eu barn hwy, a'u hysbysu y cânt gyflwyno sylwadau o fewn 6 wythnos i'r dyddiad y cawsant y cais; a
- (b) er mwyn sicrhau bod aelodau'r cyhoedd y mae a wnelo'r cais â hwy yn cael cyfle i gyflwyno sylwadau cyn y dyfernir y cais, cyhoeddi mewn papur newydd sy'n cylchredeg ym mro'r tir perthnasol ac ar wefan Llywodraeth Cynulliad Cymru hysbysiad-
 - (i) yn datgan bod y cais wedi'i wneud;
 - (ii) yn nodi cyfeiriad lle gellir archwilio'r cais yn rhad ac am ddim, a lle caniateir i gopïau o'r cais gael eu gwneud (y caniateir i ffi resymol gael ei chodi amdanynt), ar bob

- (a) determine whether it has in its possession any information it considers relevant to the preparation of the environmental statement; and
- (b) subject to paragraphs (3) and (4), make that information available to the Welsh Ministers or the applicant (as the case may be) within 28 days of the date of the consultation or the request.

(3) A consultation body may make a reasonable charge to the applicant for providing information under paragraph (2)(b), to reflect the cost of making the relevant information available.

(4) Paragraph (2)(b) does not require a consultation body to make available to the applicant any information which-

- (a) it may refuse to disclose under regulation 12(1) of the Environmental Information Regulations 2004(1); or
- (b) it is prevented from disclosing by regulation 13(1) of those Regulations.

(5) If a consultation body is not a public authority within the meaning of regulation 2(2) of the Environmental Information Regulations 2004, paragraph (4) applies as if it were such a public authority.

The consent application

11.-(1) An application for consent must include an environmental statement and must be made to the Welsh Ministers.

(2) The applicant for consent must provide the Welsh Ministers with as many copies of the application as they reasonably require.

(3) After receiving the application for consent, the Welsh Ministers must-

- (a) send a copy of the application to any of the consultation bodies they consider appropriate, and inform them that they may make representations within 6 weeks of the date they received the application; and
- (b) in order to ensure that members of the public concerned are given an opportunity to make representations before the application is determined, publish in a newspaper circulating in the locality of the relevant land and on the Welsh Assembly Government website a notice-
 - (i) stating that the application has been made;
 - (ii) specifying an address at which copies of the application can be inspected free of charge, and where copies of the application may be taken (for which a reasonable

(1) O.S. 2004/3391.

(1) S.I. 2004/3391.

adeg resymol o fewn 6 wythnos i ddyddiad cyhoeddi'r hysbysiad;

- (iii) yn datgan y caiff sylwadau ar effeithiau amgylcheddol tebygol y prosiect eu cyflwyno mewn ysgrifen i Weinidogion Cymru yn y cyfeiriad a bennir o dan baragraff (ii) o fewn 6 wythnos i'r dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad;
- (iv) yn datgan, os bydd cydsyniad yn cael ei roi, y bydd yn ddarostyngedig i'r amodau yn rheoliad 17(2), ac i unrhyw amodau eraill y gwel Gweinidogion Cymru yn dda;
- (v) yn datgan, os yw'n berthnasol, ba un o Wladwriaethau eraill yr AEE, yr awdurdodau y cyfeirir atynt yn erthygl 6(1) o'r Gyfarwyddeb AEA a'r cyhoedd o dan sylw yn y Wladwriaeth AEE honno, yr ymgynghorir â hwy ynglyn â'r cais.

Gwybodaeth ychwanegol

12.-(1) Os bydd Gweinidogion Cymru ar ôl cydymffurfio â rheoliad 11(3) yn penderfynu y dylai datganiad, a gynhwyswyd gyda chais am gydsyniad, sy'n honni ei fod yn ddatganiad amgylcheddol gynnwys gwybodaeth ychwanegol er mwyn bod yn ddatganiad amgylcheddol, rhaid iddynt hysbysu'r ceisydd o'r wybodaeth y mae ei hangen (ac o nifer y copïau), a rhaid i'r ceisydd ddarparu'r wybodaeth honno i Weinidogion Cymru.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) anfon copi o'r wybodaeth amgylcheddol ychwanegol at unrhyw rai o'r cyrff ymgynghori y gwelant yn dda, a
- (b) rhoi gwybod iddynt y cânt gyflwyno sylwadau iddynt o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y daw copi i'w llaw.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi mewn papur newydd sy'n cael ei gylchredeg ym mro'r tir perthnasol ac ar wefan Llywodraeth Cynulliad Cymru hysbysiad-

- (a) yn cyfeirio at y cais y mae'r wybodaeth ychwanegol yn ymwneud ag ef a'r dyddiad y gwnaed y cais;
- (b) yn datgan bod yr wybodaeth amgylcheddol ychwanegol wedi dod i law;
- (c) yn pennu cyfeiriad lle gellir archwilio copïau o'r wybodaeth amgylcheddol ychwanegol yn rhad ac am ddim, a lle caniateir i gopïau o'r cais gael eu gwneud (ac y caniateir i ffi resymol gael ei chodi amdanynt) ar bob adeg resymol o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad; ac
- (ch) yn datgan y caniateir i sylwadau parthed yr wybodaeth amgylcheddol ychwanegol gael eu cyflwyno mewn ysgrifen i Weinidogion

charge may be made), at all reasonable hours within 6 weeks of the date the notice is published;

- (iii) stating that representations on the likely environmental effects of the project may be made in writing to the Welsh Ministers at the address specified under paragraph (ii) within 6 weeks of the date the notice is published;
- (iv) stating that, if consent is granted, it will be subject to the conditions in regulation 17(2), and any other conditions that the Welsh Ministers think fit;
- (v) stating, if relevant, which of the other EEA States, the authorities referred to in Article 6(1) of the EIA Directive and the public concerned in such EEA State, will be consulted on the application.

Additional information

12.-(1) If, after complying with regulation 11(3), the Welsh Ministers decide that a statement included with an application for consent, which purports to be an environmental statement, should contain additional information in order to be an environmental statement, it must notify the applicant of the information required (and the number of copies), and the applicant must provide the Welsh Ministers with that information.

(2) The Welsh Ministers must-

- (a) send a copy of the additional environmental information to such of the consultation bodies as they think fit, and
- (b) inform them that they may make representations within 28 days of the date they receive it.

(3) The Welsh Ministers must publish in a newspaper circulating in the locality of the relevant land and on the Welsh Assembly Government website a notice-

- (a) referring to the application to which the additional information relates and the date the application was made;
- (b) stating that the additional environmental information has been received;
- (c) specifying an address at which copies of the additional environmental information can be inspected free of charge, and where copies of the application may be taken (for which a reasonable charge may be made) at all reasonable hours within 28 days of the date the notice is published; and
- (d) stating that representations in relation to the additional environmental information may be made in writing to the Welsh Ministers at the

Cymru yn y cyfeiriad ym mharagraff (c) o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad.

address in paragraph (c) within 28 days of the date the notice is published.

Y weithdrefn pan allai prosiect sylweddol yng Nghymru effeithio ar Wladwriaeth AEE arall

13.-(1) Cyn gynted â phosibl ar ôl cael cais am gydsyniad ar gyfer prosiect sylweddol, rhaid i Weinidogion Cymru bwysu a mesur a fyddai'r prosiect hwnnw yn debyg o gael effeithiau sylweddol ar yr amgylchedd mewn Gwladwriaeth AEE arall.

(2) Os yw Gweinidogion Cymru o'r farn bod effeithiau o'r fath yn debygol, neu os yw Gwladwriaeth AEE y mae'r prosiect yn debyg o gael effeithiau sylweddol arni yn gofyn am hynny, rhaid i Weinidogion Cymru anfon at y Wladwriaeth AEE honno-

- (a) manylion am natur a lleoliad y prosiect sylweddol;
- (b) unrhyw wybodaeth sydd gan Weinidogion Cymru am yr effaith y mae'n debyg o gael ar y Wladwriaeth AEE honno;
- (c) mynegiad ynghylch a yw Gweinidogion Cymru o blaid rhoi cydsyniad ar gyfer y prosiect, a natur unrhyw gydsyniad a allai gael ei roi; ac
- (ch) archiad bod y Wladwriaeth yn rhoi mynegiad o fewn amser rhesymol a yw'n dymuno cymryd rhan yn y weithdrefn o dan y Rheoliadau hyn.

(3) Os yw'r Wladwriaeth AEE yn mynegi ei bod yn dymuno cymryd yn yr weithdrefn o dan y Rheoliadau hyn, rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) anfon copi ati o'r cais am gydsyniad, o'r datganiad amgylcheddol ac o unrhyw wybodaeth bellach y maent yn credu ei bod yn berthnasol i'r cais; a
- (b) rhoi'r wybodaeth iddi am y weithdrefn o dan y Rheoliadau hyn.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru wneud y canlynol hefyd-

- (a) trefnu bod y manylion a'r wybodaeth ym mharagraffau (2) a (3) ar gael, o fewn cyfnod amser rhesymol, i'r awdurdodau y cyfeirir atynt yn Erthygl 6(1) o'r Gyfarwyddeb AEA a'r cyhoedd o dan sylw yn nhiriogaeth y Wladwriaeth AEE; a
- (b) sicrhau bod yr awdurdodau hynny a'r cyhoedd o dan sylw yn cael cyfle i anfon at Weinidogion Cymru, o fewn cyfnod amser rhesymol, eu barn ar yr wybodaeth a roddwyd, cyn y rhoddir cydsyniad ar gyfer y prosiect.

(5) Yn unol ag Erthygl 7(4) o'r Gyfarwyddeb AEA, rhaid i Weinidogion Cymru-

Procedure where a significant project in Wales may affect another EEA State

13.-(1) As soon as possible after receiving an application for consent for a significant project, the Welsh Ministers must consider whether that project is also likely to have significant effects on the environment in another EEA State.

(2) If the Welsh Ministers consider that such effects are likely, or an EEA State likely to be significantly affected requests, the Welsh Ministers must send to that EEA State-

- (a) details of the nature and location of the significant project;
- (b) any information the Welsh Ministers have on the impact it is likely to have on that EEA State;
- (c) an indication of whether the Welsh Ministers is minded to grant consent for the project, and the nature of any consent that might be granted; and
- (d) a request that the EEA State should indicate within a reasonable time whether it wishes to participate in the procedure under these Regulations.

(3) If the EEA State indicates that it wishes to participate in the procedure under these Regulations, the Welsh Ministers must-

- (a) send it a copy of the application for consent, of the environmental statement and of any further information it considers relevant to the application; and
- (b) provide it with information about the procedure under these Regulations.

(4) The Welsh Ministers must also-

- (a) arrange for the particulars and information in paragraphs (2) and (3) to be made available, in a reasonable time, to the authorities referred to in Article 6(1) of the EIA Directive and the public concerned in the territory of the EEA State; and
- (b) ensure that those authorities and the public concerned are given an opportunity to provide the Welsh Ministers with their opinion on the information supplied within a reasonable time before consent for the project is granted.

(5) In accordance with Article 7(4) of the EIA Directive, the Welsh Ministers must-

- (a) dechrau ymgynghori â'r Wladwriaeth AEE o dan sylw ynghylch, ymhlith pethau eraill, effeithiau sylweddol posibl y prosiect ar amgylchedd y Wladwriaeth honno a'r mesurau y rhagwelir y bydd angen eu cymryd i leihau neu ddileu'r effeithiau hynny; a
- (b) ceisio cytuno â'r Wladwriaeth AEE ar gyfnod amser rhesymol ar gyfer yr ymgynghori hwnnw, y mae'n rhaid iddo gynnwys amser i ystyried unrhyw farnau sy'n dod i law o dan baragraff (4)(b).

Y weithdrefn pan allai prosiect sylweddol mewn Gwladwriaeth AEE arall effeithio ar Gymru

14.-(1) Os yw Gweinidogion Cymru yn cael oddi wrth Wladwriaeth AEE arall wybodaeth a ryddhawyd o dan Erthygl 7(1) a 7(2) o'r Gyfarwyddeb AEA (sy'n ymwneud â gwybodaeth ynghylch prosiect mewn un Wladwriaeth AEE sy'n debyg o gael effeithiau sylweddol ar amgylchedd Gwladwriaeth AEE arall) mewn perthynas â phrosiect sylweddol yn y Wladwriaeth AEE honno, rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) trefnu i'r wybodaeth honno gael ei rhyddhau, o fewn cyfnod amser rhesymol, i'r cyrff ymgynghori ac unrhyw aelodau o'r cyhoedd y mae a wnelo'r prosiect, ym marn Gweinidogion Cymru, â hwy yn ôl pob tebyg;
- (b) sicrhau bod y cyrff ymgynghori a'r aelodau o'r cyhoedd y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (a) yn cael cyfle i anfon eu barn hwy ar yr wybodaeth a ddarparwyd i'r awdurdod cymwys yn y Wladwriaeth AEE yn ystod unrhyw gyfnod y cytunir arno o dan baragraff (2).

(2) Yn unol ag Erthygl 7(4) o'r Gyfarwyddeb AEA, rhaid i Weinidogion Cymru wneud y canlynol hefyd-

- (a) dechrau ymgynghori â'r Wladwriaeth AEE o dan sylw ynghylch, ymhlith pethau eraill, effeithiau sylweddol posibl y prosiect ar yr amgylchedd yng Nghymru a'r mesurau y rhagwelir y bydd angen eu cymryd i leihau neu ddileu'r effeithiau hynny; a
- (b) ceisio cytuno gyda'r Wladwriaeth AEE, cyn bod cydsyniad yn cael ei roi ar gyfer y prosiect, ar gyfnod rhesymol pryd y gellir anfon unrhyw farnau a geir o dan baragraff 1(b) ymlaen at y Wladwriaeth AEE honno.

(3) Os yw Gwladwriaeth AEE arall wedi gwneud penderfyniad i roi neu i wrthod cydsyniad a'i bod wedi hysbysu Gweinidogion Cymru o'r penderfyniad hwnnw yn unol ag Erthygl 9(2) o'r Gyfarwyddeb AEA, rhaid i Weinidogion Cymru gymryd y camau y maent yn ystyried eu bod yn briodol i ddwyn at sylw'r cyhoedd unrhyw wybodaeth a gafwyd gan y Wladwriaeth AEE honno mewn perthynas â'r penderfyniad hwnnw.

- (a) enter into consultations with the EEA State concerned about, amongst other things, the potential significant effects of the project on the environment of that State and the measures envisaged to reduce or eliminate those effects; and
- (b) seek to agree with the EEA State a reasonable period of time for those consultations, which must include time for consideration of any opinions received under paragraph 4(b).

Procedure where a significant project in another EEA State may affect Wales

14.-(1) If the Welsh Ministers receive information from another EEA State made available under Article 7(1) and 7(2) of the EIA Directive (which concern information relating to a project in one EEA State which is likely to have significant effects on the environment of another EEA State) in relation to a significant project in that EEA state, the Welsh Ministers must-

- (a) arrange for that information to be made available, in a reasonable time, to the consultation bodies and such members of the public which, in their opinion, are likely to be concerned by the project;
- (b) ensure that the consultation bodies and the members of the public referred to in paragraph (a) are given an opportunity to forward their opinion on the information provided to the competent authority in the EEA State during any period agreed under paragraph (2)(b).

(2) In accordance with Article 7(4) of the EIA Directive, the Welsh Ministers must also-

- (a) enter into consultations with the EEA State concerned about, amongst other things, the potential significant effects of the project on the environment in Wales and the measures envisaged to reduce or eliminate those effects; and
- (b) seek to agree with the EEA State a reasonable period, before consent for the project is granted, during which any opinions received under paragraph 1(b) can be forwarded to that EEA State.

(3) If another EEA State has taken a decision to grant or refuse consent and has informed the Welsh Ministers of that decision in accordance with Article 9(2) of the EIA Directive, the Welsh Ministers must take such steps as they consider appropriate to bring to the attention of the public any information received from that EEA State in relation to that decision.

Y penderfyniad cydsynio

15.-(1) Wrth benderfynu a ddylid rhoi cydsyniad ar gyfer prosiect sylweddol, rhaid i Weinidogion Cymru ystyried-

- (a) y datganiad amgylcheddol;
- (b) unrhyw wybodaeth amgylcheddol ychwanegol;
- (c) unrhyw sylwadau a gânt o dan-
 - (i) rheoliad 11(3)(a);
 - (ii) rheoliad 12(2)(b) a (3)(ch); a
 - (iii) rheoliad 13(4)(b) ac
- (ch) unrhyw effeithiau cymdeithasol neu economaidd a allai fod yn ganlyniad i benderfyniad i wrthod cydsyniad ar gyfer y prosiect.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru beidio â dod i benderfyniad o dan baragraff (1) tan y diweddaraf o'r canlynol-

- (a) y dyddiad y daw'r cyfnod yn yr hysbysiad o dan reoliad 11(3)(b)(iii) i ben;
- (b) y dyddiad y daw i ben y cyfnod o 28 niwrnod ar ôl-
 - (i) y dyddiad yr anfonwyd unrhyw wybodaeth amgylcheddol ychwanegol at yr cyrff ymgynghori; a
 - (ii) y dyddiad y cyhoeddwyd yr wybodaeth amgylcheddol ychwanegol o dan reoliad 12(3); ac
- (c) y dyddiad y daw unrhyw gyfnod y cytunir arno gyda Gwladwriaeth AEE arall o dan reoliad 13(5)(b) i ben,

p'un bynnag yw'r dyddiad olaf.

Gofynion ychwanegol sy'n ymwneud â'r Rheoliadau Cynefinoedd

16.-(1) Rhaid i Weinidogion Cymru beidio â rhoi cydsyniad ar gyfer prosiect a fyddai'n golygu gwneud unrhyw beth a fyddai'n anghyfreithlon o dan reoliadau 39, 41 neu 43 o'r Rheoliadau Cynefinoedd (ond nid yw hynny'n cynnwys unrhyw beth y cafodd trwydded ei rhoi ar ei gyfer o dan reoliad 44 o'r Rheoliadau hynny).

(2) Bydd paragraffau (3) a (6) yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru yn penderfynu a ddylent roi cydsyniad ar gyfer prosiect sy'n debyg o gael effaith sylweddol ar safle Ewropeaidd (naill ai ar ei ben ei hun neu ar y cyd â phrosiectau eraill) (prosiect y cyfeirir ato yn y paragraffau hynny fel "y prosiect").

(3) Oni fydd paragraff (4) yn gymwys, dim ond os yw Gweinidogion Cymru wedi pwyso a mesur goblygiadau'r prosiect ar gyfer y safle Ewropeaidd (gan gynnwys asesiad priodol o'r goblygiadau gyda golwg ar amcanion cadwraeth y safle hwnnw) a'u bod wedi'u bodloni na fydd y prosiect yn effeithio'n

The consent decision

15.-(1) When deciding whether to grant consent for a significant project, the Welsh Ministers must consider-

- (a) the environmental statement;
- (b) any additional environmental information;
- (c) any representations they receive under-
 - (i) regulation 11(3)(a);
 - (ii) regulation 12(2)(b) and (3)(d); and
 - (iii) regulation 13(4)(b) and
- (d) any social or economic impacts which might result from a decision to refuse consent for the project.

(2) The Welsh Ministers must not reach its decision under paragraph (1) until the latest of-

- (a) the expiry of the period in the notice under regulation 11(3)(b)(iii);
- (b) the expiry of the period of 28 days after-
 - (i) the date on which any additional environmental information was sent to the consultation bodies; and
 - (ii) the date notice of the additional environmental information was published under regulation 12(3); and
- (c) the expiry of any period agreed with another EEA State under regulation 13(5)(b).

whichever is the last to occur.

Additional requirements relating to the Habitats Regulations

16.-(1) The Welsh Ministers must not grant consent for a project that would involve doing anything which would be unlawful under regulations 39, 41 or 43 of the Habitats Regulations (but that does not include anything for which a licence has been granted under regulation 44 of those Regulations).

(2) Paragraphs (3) to (6) apply when the Welsh Ministers are deciding whether to grant consent for a project which is likely to have a significant effect on a European site (either alone or in combination with other projects) (referred to in those paragraphs as "the project").

(3) Unless paragraph (4) applies, the Welsh Ministers may only grant consent for the project if they have considered the implications of the project for the European site (including an appropriate assessment of the implications in view of that site's conservation objectives) and are satisfied that the project will not

andwyol ar gyfanrwydd y safle y cânt roi cydsyniad ar gyfer y prosiect.

(4) Os yw Gweinidogion Cymru wedi'u bodloni bod rhaid i'r prosiect gael ei gyflawni am resymau hanfodol, sef bod hyn er budd cyhoeddus tra phwysig (a all, yn ddarostyngedig i baragraff (5) isod, fod o natur cymdeithasol neu economaidd) ac nad oes unrhyw ateb arall, cânt roi cydsyniad ar gyfer y prosiect er gwaethaf y ffaith bod yr asesiad o'i oblygiadau i safle Ewropeaidd yn negyddol.

(5) Pan fo'r safle Ewropeaidd yn lletya math o gynefin naturiol â blaenoriaeth neu rywogaeth â blaenoriaeth, rhaid i'r rhesymau y cyfeirir atynt ym mharagraff (4) fod naill ai-

- (a) yn rhesymau sy'n ymwneud ag iechyd dynol, diogelwch cyhoeddus neu ganlyniadau buddiol o'r pwys mwyaf i'r amgylchedd, neu
- (b) yn rhesymau eraill sydd ym marn y Comisiwn Ewropeaidd yn achos y safle o dan sylw yn rhesymau hanfodol, sef bod hyn er budd cyhoeddus tra phwysig.

(6) Os bydd Gweinidogion Cymru yn penderfynu rhoi cydsyniad ar gyfer y prosiect yn unol â pharagraff (4), rhaid iddynt sicrhau bod unrhyw fesurau iawndal angenrheidiol yn cael eu cymryd i sicrhau bod cydlynid cyffredinol Natura 2000 (o fewn ystyr rheoliad 2(1) o'r Rheoliadau Cynefinoedd) yn cael ei ddiogelu.

Yr amodau cydsynio

17.-(1) Mae unrhyw gydsyniad a roddir o dan reoliad 15 i fod yn ddarostyngedig i-

- (a) yr amodau ym mharagraff (2); a
- (b) unrhyw amodau eraill y gwêl Gweinidogion Cymru yn dda.

(2) Yr amodau sy'n ofynnol o dan baragraff (1)(a) yw-

- (a) bod y cydsyniad yn mynd yn ddi-rym os na fydd y prosiect wedi'i gychwyn (drwy gyflawni gweithred o bwys) o fewn blwyddyn i'r dyddiad y cafodd ei roi;
- (b) bod y cydsyniad yn dirwyn i ben os na fydd y prosiect wedi'i gwblhau o fewn 3 blynedd i'r dyddiad y cafodd ei roi; ac
- (c) mai dim ond y prosiect a ddisgrifir yn y cais am gydsyniad, yn ddarostyngedig i unrhyw ddiwygiadau a gymeradwyir gan Weinidogion Cymru o dan baragraff (4) y bydd y cydsyniad yn ei awdurdodi.

(3) Ar ôl i gydsyniad ddirwyn i ben yn unol â pharagraff (2)(b), caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn ofynnol i gais pellach am gydsyniad yn unol â pharagraff (5) gael ei wneud mewn cysylltiad ag unrhyw weithrediadau pellach neu ddefnyddiau pellach sy'n rhan o'r prosiect.

adversely affect the integrity of the site.

(4) If the Welsh Ministers are satisfied that the project must be carried out for imperative reasons of overriding public interest (which, subject to paragraph (5), may be of a social or economic nature) and that there is no alternative solution, it may grant consent for the project even though the assessment of its implications for a European site is negative.

(5) If the European site hosts a priority natural habitat type or a priority species, the reasons in paragraph (4) must be either-

- (a) reasons relating to human health, public safety or beneficial consequences of primary importance to the environment, or
- (b) other reasons which in the opinion of the European Commission are, in the case of the site concerned, imperative reasons of overriding public interest.

(6) If the Welsh Ministers decide to grant consent for a project in accordance with paragraph (4), they must secure that any necessary compensatory measures are taken to ensure that the overall coherence of Natura 2000 (within the meaning of regulation 2(1) of the Habitats Regulations) is protected.

Conditions of consent

17.-(1) Any consent granted under regulation 15 is to be subject to-

- (a) the conditions in paragraph (2); and
- (b) any other conditions the Welsh Ministers think fit.

(2) The conditions required by paragraph (1)(a) are-

- (a) the consent lapses if the project is not commenced (by the carrying out of a material act) within 1 year of the date on which it was granted;
- (b) the consent expires if the project is not completed within 3 years of the date on which it was granted; and
- (c) the consent only authorises the project described in the consent application, subject to any amendments approved by the Welsh Ministers under paragraph (4).

(3) After the expiry of a consent in accordance with paragraph (2)(b), the Welsh Ministers may require a further application for consent in accordance with paragraph (5) in respect of any further operations or uses forming part of the project.

(4) Caiff Gweinidogion Cymru gymeradwyo unrhyw ddiwygiadau pan fo ceisydd yn gofyn amdanynt, ond bydd yn ofynnol gwneud cais pellach am gydsyniad yn unol â pharagraff (5) i wneud unrhyw newid o bwys i'r gweithrediadau awdurdodedig neu'r dulliau defnyddio awdurdodedig.

(5) Caniateir i geisiadau pellach am gydsyniad o dan baragraffau (3) a (4) fod yn ddarostyngedig i unrhyw ofyniad yn y Rheoliadau hyn sy'n briodol ym marn Gweinidogion Cymru.

(6) Yn y rheoliad hwn, mae prosiect "wedi'i gwblhau" ("*completed*") os yw'r holl waith a ganiateir o dan y cydsyniad wedi'i gyflawni a bod yr holl newidiadau yn y defnydd ar y tir perthnasol, neu yn lefel y defnydd hwnnw, wedi'u rhoi ar waith.

Y weithdrefn yn dilyn penderfyniad cydsynio

18. Pan fo Gweinidogion Cymru wedi gwneud penderfyniad cydsynio mewn cysylltiad â phrosiect rhaid iddynt-

- (a) hysbysu'r ceisydd, unrhyw gyrff ymgynghori yr anfonwyd copïau o'r cais am gydsyniad atynt o dan reoliad 11(3)(a), unrhyw Wladwriaeth AEE yr ymgynghorodd Gweinidogion Cymru â hi o dan reoliad 13(2) ac unrhyw awdurdod neu berson a anfonodd ymlaen ei farn o dan reoliad 13(5)(b) ar-
 - (i) eu penderfyniad;
 - (ii) y rhesymau a'r ystyriaethau llawn y seiliwyd y penderfyniad arnynt; a
 - (iii) unrhyw sylwadau a gyflwynwyd gan y cyhoedd sy'n gysylltiedig â'r cais;
- (b) hysbysu'r cyhoedd o'u penderfyniad drwy gyhoeddi hysbysiad mewn papur newydd yn y fro y mae'r tir perthnasol wedi'i leoli ynddi neu drwy unrhyw ddulliau eraill y maent yn credu eu bod yn rhesymol o dan yr amgylchiadau; ac
- (c) rhyddhau i'r cyhoedd ei archwilio ddatganiad sy'n cynnwys-
 - (i) yr hyn sydd yn y penderfyniad;
 - (ii) y rhesymau ac ystyriaethau llawn y mae'r penderfyniad wedi'i seilio arnynt;
 - (iii) disgrifiad, pan fo hynny'n berthnasol, o'r prif fesurau y mae angen eu cymryd er mwyn osgoi, lleihau neu wrthbwyso prif effeithiau andwyol y prosiect;
 - (iv) crynodeb o unrhyw sylwadau a gyflwynwyd gan y cyhoedd sy'n gysylltiedig â'r cais; a
 - (v) gwybodaeth am yr hawl i herio'r penderfyniad a'r gweithdrefnau ar gyfer gwneud hynny.

(4) The Welsh Ministers may approve any amendments at the request of an applicant, but any material change in the authorised operations or uses requires a further application for consent in accordance with paragraph (5).

(5) Further applications for consent under paragraphs (3) and (4) may be subject to any requirement of these Regulations that the Welsh Ministers consider appropriate.

(6) In this regulation, a project is "completed" ("*wedi'i gwblhau*") if all the works permitted by the consent have been carried out and all changes in the use, or the level of use, of the relevant land have been implemented.

Procedure following a consent decision

18. When the Welsh Ministers have made a consent decision in respect of a project they must-

- (a) notify the applicant, any consultation bodies to whom copies of the consent application were sent under regulation 11(3)(a), any EEA State they consulted under regulation 13 (5) and any authority or person who forwarded their opinion under regulation 13(2)(b) of-
 - (i) their decision;
 - (ii) the full reasons and considerations on which the decision is based; and
 - (iii) any representations made by the public concerned in respect of the application;
- (b) inform the public of their decision by publishing a notice in a newspaper in the locality in which the relevant land is situated or by any other means it considers reasonable in the circumstances; and
- (c) make available for public inspection a statement containing-
 - (i) the content of the decision;
 - (ii) the full reasons and considerations on which the decision is based;
 - (iii) where relevant, a description of the principal measures that must be taken to avoid, reduce or offset the major adverse effects of the project;
 - (iv) a summary of any representations made by the public concerned in relation to the application; and
 - (v) information regarding the right to challenge the decision and the procedures for doing so.

Prosiectau trawsffiniol

19.-(1) Yn achos prosiect trawsffiniol lle mae'r rhan fwyaf o'r tir perthnasol wedi'i leoli yng Nghymru, rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori â'r Ysgrifennydd Gwladol cyn-

- (a) gwneud penderfyniad sgrinio o dan reoliad 7;
- (b) rhoi barn gwmpasu o dan reoliad 9; neu
- (c) rhoi neu wrthod cydsyniad o dan reoliad 15.

(2) Ac eithrio pan ddeuir i gytundeb i'r gwrthwyneb o dan baragraff (4), yn achos prosiect trawsffiniol lle bo'r rhan fwyaf o'r tir wedi'i leoli yn Lloegr, yr unig Reoliadau y bydd y prosiect hwnnw'n ddarostyngedig iddynt yw'r Rheoliadau cyfatebol sy'n gymwys i'r prosiect yn Lloegr.

(3) Yn achos cais mewn cysylltiad â phrosiect trawsffiniol y byddai'r Rheoliadau hyn fel arall yn gymwys iddynt, os bydd yr Ysgrifennydd Gwladol yn gofyn am hynny, caiff Gweinidogion Cymru gytuno i'r cais fod yn ddarostyngedig i'r Rheoliadau cyfatebol, sy'n gymwys i'r prosiect yn Lloegr, yn unig.

(4) Os bydd Gweinidogion Cymru yn gofyn am hynny, a bod yr Ysgrifennydd Gwladol yn cytuno, bydd prosiect trawsffiniol y byddai paragraff (2) yn gymwys iddo fel arall yn ddarostyngedig i'r Rheoliadau hyn yn unig.

Adolygiad o benderfyniadau a chydsyniadau

20. Mae Atodlen 4 yn gymwys os, ar ôl dyddiad-

- (a) penderfyniad nad yw prosiect yn brosiect sylweddol, neu
- (b) penderfyniad i roi cydsyniad ar gyfer prosiect,

daw safle yn safle Ewropeaidd a bod Gweinidogion Cymru yn credu y byddai cyflawni neu gwblhau (o fewn ystyr "wedi'i gwblhau" yn rheoliad 17(6)) y prosiect yn debyg o gael effaith sylweddol ar y safle hwnnw ac na fyddai'n uniongyrchol gysylltiedig â rheoli'r safle nac yn angenrheidiol i'w reoli.

RHAN 4

Gorfodi

Tramgwydd cyflawni prosiect heb benderfyniad o dan y Rheoliadau hyn

21.-(1) Bydd unrhyw berson sy'n dechrau neu'n cyflawni prosiect tir heb ei drin neu brosiect ailstrwythuro -

Transborder projects

19.-(1) In the case of a transborder project where the greater part of the relevant land is situated in Wales, the Welsh Ministers must consult the Secretary of State before-

- (a) making a screening decision under regulation 7;
- (b) providing a scoping opinion under regulation 9; or
- (c) granting or refusing consent under regulation 15.

(2) Except where an agreement to the contrary has been reached under paragraph (4), in the case of a transborder project where the greater part of the land is situated in England, that project will be subject only to the equivalent Regulations applicable to the project in England.

(3) In the case of an application in respect of a transborder project to which these Regulations would otherwise apply, if so requested by the Secretary of State, the Welsh Ministers may agree that the application should be subject only to the equivalent Regulations applicable to the project in England.

(4) If the Welsh Ministers so request, and the Secretary of State agrees, a transborder project to which paragraph (2) would otherwise apply shall be subject only to these Regulations.

Review of decisions and consents

20. Schedule 4 applies if, after the date of-

- (a) a decision that a project is not a significant project, or
- (b) a decision to grant consent for a project,

a site becomes a European site and the Welsh Ministers consider that the carrying out or completion (within the meaning of "completed" in regulation 17(6)) of the project would be likely to have a significant effect on that site and would not be directly connected with or necessary for the management of the site.

PART 4

Enforcement

Offence of carrying out a project without a decision under these Regulations

21.-(1) Any person who begins or carries out an uncultivated land project or a restructuring project -

(a) gan dorri rheoliad 4, neu

(b) gan dorri rheoliad 8,

yn euog o dramgwydd ac yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol.

(2) Mewn unrhyw achos cyfreithiol o dan y rheoliad hwn sy'n ymwneud â phrosiect tir heb ei drin, tybir bod unrhyw ddarn o dir y mae'r erlyniad yn honni ei fod yn dir heb ei drin yn dir heb ei drin oni ddygir tystiolaeth ddigonol i ddangos nad yw'n dir heb ei drin, ac os dygir tystiolaeth o'r fath, rhaid i'r erlyniad brofi y tu hwnt i amheuaeth resymol fod y tir yn dir heb ei drin.

Tramgwydd gwneud gwaith yn groes i amod

22. Bydd unrhyw berson sy'n cyflawni unrhyw weithgaredd yn groes i unrhyw un o amodau'r cydsyniad a roddwyd o dan y Rheoliadau hyn yn euog o dramgwydd ac yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol.

Tramgwydd sicrhau penderfyniad drwy ddarparu gwybodaeth anwir

23.-(1) Bydd unrhyw berson sydd, er mwyn sicrhau penderfyniad penodol ar gais a wnaed o dan y Rheoliadau hyn-

(a) yn fwriadol neu'n ddi-hid yn gwneud datganiad sy'n anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys,

(b) gyda'r bwriad o dwyllo, yn defnyddio unrhyw ddogfen sy'n anwir neu'n gamarweiniol mewn manylyn o bwys, neu

(c) gyda'r bwriad o dwyllo, yn cadw unrhyw wybodaeth o bwys yn ôl,

yn euog o dramgwydd.

(2) Mae person sy'n euog o dramgwydd o dan baragraff (1) yn agored-

(a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n uwch na'r uchafswm statudol; neu

(b) o'i gollfarnu ar ddiad, i ddirwy.

Hysbysadau stop

24.-(1) Os yw person wedi dechrau prosiect tir heb ei drin neu brosiect ailstrwythuro -

(a) gan dorri rheoliad 4, neu

(b) gan dorri rheoliad 8,

caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad ("hysbysiad stop") yn gwahardd ar unwaith y cyfan neu ran o'r gwaith.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad

(a) in breach of regulation 4, or

(b) in breach of regulation 8,

is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

(2) In any proceedings under this regulation which relate to an uncultivated land project, any area of land which the prosecution alleges to be uncultivated land will be assumed to be uncultivated land unless sufficient evidence is adduced to raise an issue it is not uncultivated land, in which case the prosecution must prove beyond reasonable doubt that the land is uncultivated land.

Offence of carrying out work in contravention of a condition

22. Any person who carries out any activity in contravention of any condition of consent granted under these Regulations is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

Offence of procuring a decision by supplying false information

23.-(1) Any person who, for the purpose of procuring a particular decision on an application made under these Regulations-

(a) knowingly or recklessly makes a statement which is false or misleading in a material particular,

(b) with intent to deceive, uses any document which is false or misleading in a material particular, or

(c) with intent to deceive, withholds any material information,

is guilty of an offence.

(2) A person guilty of an offence under paragraph (1) is liable-

(a) on summary conviction, to a fine not exceeding the statutory maximum; or

(b) on conviction on indictment, to a fine.

Stop notices

24.-(1) If a person has begun an uncultivated land project or a restructuring project -

(a) in breach of regulation 4, or

(b) in breach of regulation 8,

the Welsh Ministers may serve a notice (a "stop notice") prohibiting all or part of the work with immediate effect.

(2) The Welsh Ministers may serve a stop notice on

stop i unrhyw berson y mae'n ymddangos iddynt fod ganddo fuddiant yn y tir perthnasol neu ei fod yn cymryd rhan mewn unrhyw weithgaredd sy'n cael ei wahardd gan yr hysbysiad.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru dynnu hysbysiad stop yn ei ôl ar unrhyw adeg (heb effeithio ar eu pwerau i gyflwyno un arall) drwy gyflwyno hysbysiad i'r perwyl hwnnw i'r personau y cyflwynwyd yr hysbysiad stop iddynt.

- (4) Mae effaith hysbysiad stop yn peidio os bydd -
- (a) hysbysiad yn ei dynnu'n ôl yn cael ei gyflwyno o dan baragraff (3); neu
 - (b) Gweinidogion Cymru, ar apêl, yn penderfynu nad yw'r gwaith gwaharddedig yn brosiect sylweddol; neu
 - (c) Gweinidogion Cymru yn rhoi cydsyniad ar gyfer y gwaith a waharddwyd.

Cosbau am fynd yn groes i hysbysiad stop

25.-(1) Bydd unrhyw berson sy'n mynd yn groes i hysbysiad stop a gyflwynwyd iddo yn euog o dramgwydd.

(2) Caniateir i gyhuddiad gael ei ddwyn am dramgwydd o dan y rheoliad hwn drwy gyfeirio at unrhyw ddiwrnod neu gyfnod amser hwy, a chaniateir i berson gael ei gollfarnu o ail dramgwydd neu dramgwydd dilynol o dan y rheoliad hwn drwy gyfeirio at unrhyw gyfnod amser yn dilyn y gollfarn flaenorol am dramgwydd o'r fath.

(3) Mae cyfeiriadau yn y rheoliad hwn at fynd yn groes i hysbysiad stop yn golygu achosi neu ganiatáu hynny.

(4) Bydd person sy'n euog o dramgwydd o dan y rheoliad hwn yn agored-

- (a) o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy nad yw'n fwy na'r uchafswm statudol; a
- (b) o'i gollfarnu ar ddiwad, i ddirwy.

Hysbysadau adfer

26.-(1) Os yw person wedi cyflawni prosiect tir heb ei drin neu brosiect ailstrwythuro-

- (a) gan dorri rheoliad 4, neu
- (b) gan dorri rheoliad 8,

caiff Gweinidogion Cymru gyflwyno hysbysiad ("hysbysiad adfer") i'r person y mae'n ymddangos iddynt ei fod yn gyfrifol.

(2) Caiff hysbysiad adfer ei gwneud yn ofynnol i'r person-

- (a) dychwelyd, er bodlonrwydd Gweinidogion Cymru, y tir perthnasol i'r cyflwr yr oedd ynddo cyn i'r prosiect gael ei gychwyn, neu

any person who appears to it to have an interest in the relevant land or to be engaged in any activity prohibited by the notice.

(3) The Welsh Ministers may withdraw a stop notice (without affecting its power to serve another) at any time by serving notice to that effect on the persons served with a stop notice.

- (4) A stop notice ceases to have effect if-
- (a) a notice withdrawing it is served under paragraph (3); or
 - (b) the Welsh Ministers on appeal, decide that the prohibited work is not a significant project; or
 - (c) the Welsh Ministers grant consent for the prohibited work.

Penalties for contravention of a stop notice

25.-(1) Any person who contravenes a stop notice that has been served on him or her is guilty of an offence.

(2) An offence under this regulation may be charged by reference to any day or any longer period of time, and a person may be convicted of a second or subsequent offence under this regulation by reference to any period of time following the preceding conviction for such an offence.

(3) References in this regulation to contravening a stop notice mean causing or permitting its contravention.

(4) A person guilty of an offence under this regulation is liable-

- (a) on summary conviction, to a fine not exceeding the statutory maximum; and
- (b) on conviction on indictment, to a fine.

Remediation notices

26.-(1) If a person has carried out an uncultivated land project or a restructuring project-

- (a) in breach of regulation 4, or
- (b) in breach of regulation 8,

the Welsh Ministers may serve a notice ("a remediation notice") on the person who appears to them to be responsible.

(2) A remediation notice may require the person-

- (a) to reinstate, to the Welsh Ministers' satisfaction, the relevant land to the condition it was in before the project was commenced, or

- (b) cymryd unrhyw gamau eraill y gwêl Gweinidogion Cymru yn dda i ddychwelyd y tir perthnasol i gyflwr amgylcheddol da neu i unrhyw safon y mae Gweinidogion Cymru yn dyfarnu ei bod yn rhesymol o dan yr amgylchiadau.

(3) Rhaid dweud yn yr hysbysiad adfer beth yw'r cyfnod y mae'r gwaith adfer i'w wneud ynddo.

Y gosb am fynd yn groes i hysbysiad adfer

27. Mae unrhyw berson sydd, heb esgus rhesymol, yn methu â chydymffurfio ag unrhyw un o ofynion hysbysiad adfer yn euog o dramgwydd ac yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod-

- (a) i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol; a
- (b) os yw'r methiant yn parhau ar ôl y gollfarn, i ddirwy bellach nad yw'n fwy na £100 am bob diwrnod y mae'r methiant yn parhau.

Y terfynau amser ar gyfer dwyn achos cyfreithiol

28.-(1) Caniateir i achos cyfreithiol am unrhyw dramgwydd o dan reoliadau 21 i 23, rheoliad 25 neu 27 gael ei ddwyn o fewn y cyfnod o chwe mis gan ddechrau ar y dyddiad y daeth tystiolaeth, a oedd yn ddigon ym marn yr erlynydd i gyfiawnhau'r achos cyfreithiol, yn hysbys iddo.

(2) Ni chaniateir i achos cyfreithiol am dramgwydd gael ei gychwyn fwy na dwy flynedd ar ôl y dyddiad y cyflawnwyd y tramgwydd.

(3) At ddibenion paragraff (2), mae tystysgrif a lofnodwyd gan neu ar ran yr erlynydd, ac sy'n datgan ar ba ddyddiad y daeth tystiolaeth a oedd yn ddigon yn ei farn ef i gyfiawnhau'r achos cyfreithiol yn hysbys iddo, yn dystiolaeth derfynol am y ffaith honno.

(4) Bernir bod tystysgrif sy'n datgan y mater hwnnw ac sy'n honni ei bod wedi'i llofnodi felly yn dystysgrif sydd wedi'i llofnodi felly oni phrofir y gwrthwyneb.

Pwerau mynediad a phwerau diofyn

29.-(1) Caiff unrhyw berson a awdurdodir gan Weinidogion Cymru fynd ar unrhyw dir a'i arolygu, ar unrhyw adeg resymol, er mwyn-

- (a) canfod a yw rheoliad 4 neu 8 wedi'i dorri;
- (b) canfod a oes tramgwydd o dan reoliad 21 i 23, 25 neu 27 wedi'i gyflawni ar y tir hwnnw neu mewn cysylltiad ag ef;
- (c) cyflwyno hysbysiad sgrinio, hysbysiad stop neu hysbysiad adfer mewn cysylltiad â'r tir hwnnw; neu
- (ch) arfer unrhyw swyddogaeth o dan Atodlen 4.

(2) Caiff unrhyw berson a awdurdodir gan

- (b) to take such other steps as the Welsh Ministers think fit to return the relevant land to good environmental condition or to such a standard as the Welsh Ministers determine is reasonable in the circumstances.

(3) A remediation notice must state the period during which the remediation is to be carried out.

Penalty for contravening a remediation notice

27. Any person who, without reasonable excuse, fails to comply with any requirement of a remediation notice is guilty of an offence and liable on summary conviction-

- (a) to a fine not exceeding level 5 on the standard scale; and
- (b) if the failure is continued after conviction, to a further fine not exceeding £100 for every day the failure continues.

Time limits for bringing proceedings

28.-(1) Proceedings for any offence under regulation 21 to 23, 25 or 27 may be brought within the period of 6 months beginning with the date on which evidence sufficient in the opinion of the prosecutor to warrant the proceedings came to his or her knowledge.

(2) Proceedings for an offence may not be commenced more than 2 years after the date on which the offence was committed.

(3) For the purposes of paragraph (2), a certificate signed by or on behalf of the prosecutor and stating the date on which evidence sufficient in his or her opinion to warrant the proceedings came to his or her knowledge will be conclusive evidence of that fact.

(4) A certificate stating that matter and purporting to be so signed will be deemed to be so signed unless the contrary is proved.

Powers of entry and default powers

29.-(1) Any person authorised by the Welsh Ministers may, at any reasonable time, enter and inspect any land for the purpose of-

- (a) ascertaining whether regulation 4 or 8 has been breached;
- (b) ascertaining whether an offence under regulation 21 to 23, 25 or 27 has been committed on or in connection with that land;
- (c) serving a screening notice, stop notice or remediation notice in respect of that land; or
- (d) exercising any function under Schedule 4.

(2) Any person authorised by the Welsh Ministers

Weinidogion Cymru ac y mae ganddo sail resymol dros amau bod person wedi cyflawni tramgwydd o dan reoliad 23, fynd i mewn i unrhyw fangre (ond nid mangre a ddefnyddir fel annedd yn unig) sydd, neu y mae gan y person le i gredu ei bod, wedi'i meddiannu gan, neu ym meddiant, y person y credir ei fod yn gyfrifol am gyflawni'r tramgwydd, a chaiff arolygu unrhyw gofnodion y mae ganddo le rhesymol i gredu eu bod yn berthnasol i'r tramgwydd a amheuir a chymryd copïau ohonynt.

(3) Os nad oes unrhyw fesurau sy'n ofynnol gan hysbysiad adfer neu gan hysbysiad a gyflwynwyd o dan baragraff 5 o Atodlen 4 wedi'u cymryd o fewn y cyfnod a bennir yn yr hysbysiad-

- (a) caiff unrhyw berson a awdurdodwyd gan Weinidogion Cymru fynd, ar adeg resymol, ar y tir y mae'r hysbysiad yn ymwneud ag ef a chymryd y mesurau hynny, a
- (b) adennill oddi wrth y person sy'n gyfrifol am y diffyg y treuliau a dynnwyd yn rhesymol gan y person a awdurdodwyd felly wrth iddo wneud hynny.

(4) Caiff person a awdurdodwyd o dan baragraff (1) i fynd ar unrhyw dir neu fangre gymryd oddi yno-

- (a) samplau o'r pridd;
- (b) sbesimenau planhigion; neu
- (c) samplau a gymerwyd o sbesimenau planhigion,

er mwyn canfod a gyflawnwyd tramgwydd ar y tir hwnnw neu mewn cysylltiad ag ef.

(5) Os gofynnir iddo wneud hynny, rhaid i berson a awdurdodwyd o dan baragraff (1), (2) neu (3) i fynd ar unrhyw dir neu fangre ddangos tystiolaeth am ei awdurdod i fynd ar y tir neu'r fangre.

(6) Caiff person a awdurdodwyd o dan baragraff (1), (2) neu (3) i fynd ar unrhyw dir neu fangre ddod ag unrhyw bersonau eraill neu unrhyw gyfarpar gydag ef sy'n angenrheidiol yn ei farn ef.

(7) Rhaid i unrhyw berson sy'n meddiannu tir neu fangre y mae person a awdurdodwyd o dan baragraff (1), (2) neu (3) wedi mynd arno neu arni, neu y mae'r tir hwnnw neu'r fangre honno yn ei feddiant, roi i'r person a awdurdodwyd felly unrhyw gymorth y gall y person hwnnw ofyn yn rhesymol amdano er mwyn ei alluogi i arfer unrhyw bwer a roddwyd iddo gan y rheoliad hwn.

(8) Bydd person sy'n fwriadol yn rhwystro neu'n atal unrhyw berson sy'n gweithredu drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan y rheoliad hwn neu sydd heb esgus rhesymol yn methu â chydymffurfio ag archiad a wnaed o dan baragraff (7) yn euog o dramgwydd ac yn agored o'i gollfarnu'n ddiannod i ddirwy nad yw'n uwch na lefel 5 ar y raddfa safonol.

who has reasonable grounds for suspecting that a person has committed an offence under regulation 23, may enter any premises (but not premises used only as a dwelling) which are, or which such person has cause to believe to be, occupied by, or in the possession of, the person believed to be responsible for committing the offence, and may inspect and take copies of any records he or she has reasonable cause to believe are relevant to the suspected offence.

(3) If any measures required by a remediation notice or by notice served under paragraph 5 of Schedule 4 have not been taken within the period specified in the notice-

- (a) any person authorised by the Welsh Ministers may, at a reasonable time, enter the land to which the notice relates and take those measures, and
- (b) recover from the person in default the expenses reasonably incurred by him in doing so.

(4) A person authorised under paragraph (1) to enter any land or premises may remove-

- (a) samples of soil;
- (b) plant specimens; or
- (c) samples taken from plant specimens,

for the purpose of ascertaining whether an offence has been committed on or in connection with that land.

(5) A person authorised under paragraph (1), (2) or (3) to enter any land or premises must, if requested to do so, produce evidence of his or her authority to enter the land or premises.

(6) A person authorised under paragraph (1) (2) or (3) to enter any land or premises may take with him or her such other persons or such equipment as he or she considers necessary.

(7) Any person in occupation or possession of land or premises entered by a person authorised under paragraph (1) (2) or (3) must give to that person such assistance as the authorised person may reasonably request so as to enable him or her to exercise any power conferred on him or her by this regulation.

(8) A person who intentionally obstructs or impedes any person acting in the exercise of the powers conferred by this regulation or who fails without reasonable excuse to comply with a request made under paragraph (7) is guilty of an offence and is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 5 on the standard scale.

RHAN 5

Apelau

Apelau yn erbyn hysbysiadau

30.-(1) Caiff person apelio i Weinidogion Cymru yn unol â'r rheoliad hwn yn erbyn-

- (a) hysbysiad stop;
- (b) hysbysiad adfer, neu
- (c) hysbysiad o dan baragraff 5 o Atodlen 4,

a chyfeirir at unrhyw hysbysiad o'r fath yn y rheoliad hwn fel yr "hysbysiad perthnasol" ("*relevant notice*").

(2) Caniateir i apel gael ei dwyn ar unrhyw un o'r seiliau canlynol-

- (a) nad oedd gan Weinidogion Cymru bwer i gyflwyno'r hysbysiad perthnasol, nac i gynnwys gofyniad penodol ynddo;
- (b) bod rhyw afreoleidd-dra, diffyg neu wall o bwys wedi bod yn yr hysbysiad perthnasol, neu mewn cysylltiad ag ef; neu
- (c) bod unrhyw un o ofynion yr hysbysiad perthnasol yn afresymol.

(3) Rhaid dwyn apel yn erbyn hysbysiad perthnasol drwy hysbysiad, y mae'n rhaid iddo-

- (a) cynnwys copi o'r hysbysiad perthnasol;
- (b) datgan y seiliau dros apelio; ac
- (c) cael ei gyflwyno i Weinidogion Cymru o fewn 28 o ddiwrnodau i ddyddiad cyflwyno'r hysbysiad perthnasol.

(4) Ac eithrio fel y darperir fel arall gan y rheoliad hwn, caiff Gweinidogion Cymru ddyfarnu'r weithdrefn (a allai gynnwys darpariaeth ar gyfer ymweliadau â'r safle) ar gyfer penderfynu'r apel.

(5) Caiff apelau o dan y rheoliad hwn gael eu cynnal drwy sylwadau ysgrifenedig neu drwy wrandawriad.

(6) Wrth ddyfarnu ar yr apel-

- (a) caiff Gweinidogion Cymru gadarnhau, amrywio neu ddirymu'r hysbysiad perthnasol, a
- (b) rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r ceisydd o'r rhesymau dros eu penderfyniad.

(7) Pan fo apel yn cael ei dwyn yn erbyn hysbysiad stop (oni fydd yr hysbysiad wedi'i dynnu'n ôl gan Weinidogion Cymru) mae'r holl ofynion sydd wedi'u cynnwys ynddo yn cael effaith hyd nes y bydd Gweinidogion Cymru yn dirymu'r hysbysiad neu'n amrywio'r gofynion.

(8) Os bydd Gweinidogion Cymru yn amrywio gofynion hysbysiad sgrinio neu hysbysiad stop, bydd yr amrywiadau yn cael effaith o'r dyddiad hysbysu o dan baragraff (6)(b).

PART 5

Appeals

Appeals against notices

30.-(1) A person may appeal to the Welsh Ministers in accordance with this regulation against-

- (a) a stop notice;
- (b) a remediation notice, or
- (c) a notice under paragraph 5 of Schedule 4,

and any such notice is referred to in this regulation as the "relevant notice" ("*hysbysiad perthnasol*").

(2) An appeal may be brought on any of the following grounds-

- (a) that the Welsh Ministers did not have power to serve the relevant notice, or to include a particular requirement in it;
- (b) that there has been some material irregularity, defect or error in, or in connection with, the relevant notice; or
- (c) that any of the requirements of the relevant notice are unreasonable.

(3) An appeal against a relevant notice must be brought by notice, which must-

- (a) include a copy of the relevant notice;
- (b) state the grounds of appeal; and
- (c) be served on the Welsh Ministers within 28 days of the date of service of the relevant notice.

(4) Except as otherwise provided by this regulation, the Welsh Ministers may determine the procedure (which may include provision for site visits) for deciding the appeal.

(5) Appeals under this regulation may be conducted by written representations or by hearing.

(6) On determining the appeal, the Welsh Ministers-

- (a) may affirm, vary or revoke the relevant notice, and
- (b) must notify the applicant with the reasons for their decision.

(7) Where an appeal is brought against a stop notice (unless the notice is withdrawn by the Welsh Ministers) all the requirements contained in it have effect until such time as the Welsh Ministers revoke the notice or vary the requirements.

(8) If the Welsh Ministers vary the requirements of a screening notice or a stop notice the variations have effect from the date of notification under paragraph (6)(b).

(9) Pan fo apêl yn cael ei dwyn yn erbyn hysbysiad adfer, ni fydd unrhyw effaith i'r hysbysiad hyd nes y caiff ei gadarnhau neu ei amrywio ar apêl neu hyd nes y tynnir yr apêl yn ôl.

(10) Caiff Gweinidogion Cymru benodi person i arfer ar eu rhan, gyda thaliad neu hebddo, eu swyddogaeth o ddyfarnu'r apêl neu unrhyw fater sy'n rhan o'r apêl a bydd Atodlen 5 yn cael effaith mewn perthynas â phenodiad o'r fath.

Apelau yn erbyn penderfyniadau sgrinio a phenderfyniadau cydsynio

31.-(1) Caiff y personau a bennir ym mharagraff (2) apelio i Weinidogion Cymru o dan y rheoliad hwn yn erbyn penderfyniad, cydsyniad neu hysbysiad (yn ôl y digwydd) ("penderfyniad perthnasol").

(2) Y personau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (1) yw-

- (a) person sydd wedi gwneud cais am benderfyniad sgrinio mewn cysylltiad â phrosiect y mae Gweinidogion Cymru wedi penderfynu ei fod yn brosiect sylweddol, neu y bennir eu bod wedi penderfynu felly, o dan reoliad 7;
- (b) person sydd wedi gwneud cais am gydsyniad ar gyfer prosiect sylweddol y cafodd cydsyniad mewn cysylltiad ag ef ei wrthod neu ei roi yn ddarostyngedig i amodau, ac eithrio'r rhai a bennir yn rheoliad 17(2); ac
- (c) person a hysbyswyd o benderfyniad o dan baragraff 3 o Atodlen 4.

(3) Rhaid dwyn apêl yn erbyn penderfyniad perthnasol o fewn 3 mis i'r dyddiad yr hysbyswyd y person o'r penderfyniad perthnasol.

(4) Rhaid i hysbysiad o apêl-

- (a) disgrifio'r penderfyniad perthnasol;
- (b) nodi'r seiliau dros apelio; ac
- (c) datgan a hoffai'r apelydd i'r apêl fod ar ffurf gwrandawriad neu ymchwiliad lleol neu i gael ei phenderfynu ar sail sylwadau ysgrifenedig.

(5) Rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno copïau o'r hysbysiad i'r partïon sydd â buddiant cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl cael yr wybodaeth honno.

(6) Caiff person y cyflwynir iddo gopi o'r hysbysiad o dan baragraff (5) gyflwyno sylwadau mewn cysylltiad â'r apêl cyhyd â'i fod yn hysbysu Gweinidogion Cymru o'i ddymuniad i wneud hynny o fewn 21 o ddiwrnodau i'r dyddiad y mae'n cael copi o'r hysbysiad.

(7) Rhaid i Weinidogion Cymru benderfynu-

- (a) a ddylai'r apêl fod ar ffurf gwrandawriad neu

(9) Where an appeal is brought against a remediation notice, the notice will be of no effect until it is affirmed or varied on appeal or until the appeal is withdrawn.

(10) The Welsh Ministers may appoint a person to exercise on their behalf, with or without payment, their function of determining the appeal or any matter involved in the appeal, and Schedule 5 has effect in relation to such an appointment.

Appeals against screening and consent decisions

31.-(1) The persons specified in paragraph (2) may appeal to the Welsh Ministers under this regulation against a decision, consent or notification (as the case may be) (a "relevant decision").

(2) The persons referred to in paragraph (1) are-

- (a) a person who has applied for a screening decision in respect of a project which the Welsh Ministers have decided is a significant project, or is deemed to have so decided, under regulation 7;
- (b) a person who has applied for consent for a significant project in respect of which consent has been refused or has been granted subject to conditions, other than those specified in regulation 17(2); and
- (c) a person who has been notified of a decision under paragraph 3 of Schedule 4.

(3) An appeal against a relevant decision must be brought within 3 months of the date the person was notified of the relevant decision.

(4) A notice of appeal must-

- (a) describe the relevant decision;
- (b) state the grounds of appeal; and
- (c) state whether the appellant would like the appeal to be in the form of a hearing or local inquiry or to be disposed of on the basis of written representations.

(5) The Welsh Ministers must serve copies of the notice on the interested parties as soon as is reasonably practicable after receiving that information.

(6) A person who is served with a copy of the notice under paragraph (5) may only make representations in respect of the appeal if he or she notifies the Welsh Ministers of his or her wish to do so within 21 days of the date he or she receives the copy of the notice.

(7) The Welsh Ministers must decide-

- (a) whether the appeal should be by hearing or by

ymchwiliad lleol; neu

- (b) a ddyliid cynnal yr apêl drwy sylwadau ysgrifenedig,

a rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r cyfranogwyr yn yr apêl o'u penderfyniad.

(8) Wrth ddyfarnu'r apêl, caiff Gweinidogion Cymru ganiatáu neu wrthod yr apêl, neu wrth-droi unrhyw ran o'r penderfyniad perthnasol, a chânt ystyried yr apêl fel petaent yn ystyried y penderfyniad am y tro cyntaf.

(9) Caiff Gweinidogion Cymru benodi person i arfer ar eu rhan, gyda thaliad neu hebddo, eu swyddogaeth o ddyfarnu apêl neu unrhyw fater sy'n rhan o'r apêl, a bydd Atodlen 5 yn cael effaith mewn perthynas â phenodiad o'r fath.

(10) Mae is-adrannau (2) i (5) o adran 250 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972(1) (ymchwiliadau lleol, tystiolaeth a chostau) yn gymwys mewn perthynas â gwrandawriadau neu ymchwiliadau lleol sy'n cael eu cynnal yn unol â rheoliad 33 yn yr un modd ag y maent yn gymwys i ymchwiliadau lleol o dan yr adran honno, ond fel petai'r cyfeiriadau at "the Minister" yn gyfeiriadau at Weinidogion Cymru a chan hepgor y cyfeiriadau at "local authority".

(11) Mae adran 322A o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(2) (gorchmynion ynghylch costau pan nad oes unrhyw wrandawriad neu ymchwiliad yn cael ei gynnal) yn gymwys mewn perthynas â gwrandawriad neu ymchwiliad lleol o dan reoliad 33 yn yr un modd ag y mae'n gymwys i wrandawriad neu ymchwiliad lleol y cyfeirir ato yn yr adran honno.

(12) Ac eithrio fel y darperir fel arall gan y rheoliad hwn neu gan reoliad 32 neu 33, rhaid i Weinidogion Cymru ddyfarnu'r weithdrefn (a all gynnwys darpariaethau ar gyfer ymweliadau â'r safle) ar gyfer penderfynu'r apêl.

(13) Rhaid i'r nifer o gopiâu a bennir gan Weinidogion Cymru fynd gydag unrhyw sylwadau, datganiad neu ddogfennau eraill sydd i'w cyflwyno i Weinidogion Cymru o dan reoliad 32 neu 33.

(14) Yn y rheoliad hwn, ystyr "penderfyniad perthnasol" ("*relevant decision*") yw -

- (a) penderfyniad y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (2)(a);
- (b) penderfyniad i wrthod cydsyniad neu i roi cydsyniad yn ddarostyngedig i'r amodau y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (2)(b);
- (c) hysbysiad y cyfeiriwyd ato ym mharagraff (2)(c).

local inquiry; or

- (b) whether the appeal should be conducted by written representations,

and the Welsh Ministers must notify their decision to the participants in the appeal.

(8) On determining the appeal, the Welsh Ministers may allow or dismiss the appeal, or reverse any part of the relevant decision, and may consider the appeal as though they were considering the decision at first instance.

(9) The Welsh Ministers may appoint a person to exercise on their behalf, with or without payment, their function of determining the appeal or any matter involved in the appeal, and Schedule 5 has effect in relation to such an appointment.

(10) Subsections (2) to (5) of section 250 of the Local Government Act 1972(1) (local inquiries, evidence and costs) apply in relation to hearings or local inquiries held in accordance with regulation 33 as they apply to local inquiries under that section, but as if the references to the Minister were references to the Welsh Ministers and with the omission of references to a local authority.

(11) Section 322A of the Town and Country Planning Act 1990(2) (orders as to costs where no hearing or inquiry takes place) applies in relation to a hearing or local inquiry under regulation 33 as it applies to a hearing or local inquiry referred to in that section.

(12) Except as otherwise provided by this regulation or by regulation 32 or 33, the Welsh Ministers must determine the procedure (which may include provisions for site visits) for deciding the appeal.

(13) Any representations, statement or other documents to be submitted to the Welsh Ministers under regulation 32 or 33 must be accompanied by so many copies as the Welsh Ministers may specify.

(14) In this regulation, "relevant decision" means -

- (a) a decision referred to in paragraph (2)(a)
- (b) a refusal of consent or a grant of consent subject to conditions referred to in paragraph (2)(b)
- (c) a notification referred to in paragraph (2)(c).

(1) 1972 p. 70.

(2) 1990 p. 8. Mewnosodwyd adran 332A gan Ddeddf Cynllunio ac Iawndal 1991 (p. 34), adran 30(1).

(1) 1972 c. 70.

(2) 1990 c. 8. Section 332A was inserted by the Planning and Compensation Act 1991 (c. 34), section 30(1).

Dyfarnu apelau drwy sylwadau ysgrifenedig

32.-(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo apêl i'w dyfarnu drwy sylwadau ysgrifenedig.

(2) O fewn chwe wythnos i gael hysbysiad bod yr apêl i'w dyfarnu felly, rhaid i'r apelydd-

- (a) cyflwyno i Weinidogion Cymru unrhyw sylwadau (neu unrhyw sylwadau pellach) y mae'n dymuno dibynnu arnynt yn yr apêl; neu
- (b) hysbysu Gweinidogion Cymru eu bod yn dymuno dibynnu ar yr wybodaeth a ddarparwyd eisoes yn unig.

(3) Cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ôl cael yr wybodaeth neu'r hysbysiad ym mharagraff (2), rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) anfon copïau o unrhyw sylwadau (neu unrhyw sylwadau pellach) at y cyfranogwyr eraill yn yr apêl; a
- (b) hysbysu'r cyfranogwyr eraill yn yr apêl o unrhyw hysbysiad gan yr apelydd nad yw'n dymuno dibynnu ar unrhyw sylwadau pellach.

(4) Rhaid i unrhyw un o'r cyfranogwyr yn yr apêl sy'n dymuno cyflwyno sylwadau wneud hynny o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad y caiff ei hysbysu o'r wybodaeth neu'r awgrym o dan baragraff (3).

(5) Os bydd Gweinidogion Cymru yn cael unrhyw sylwadau o dan baragraff (4), rhaid iddynt anfon copïau o'r sylwadau hynny at y cyfranogwyr eraill yn yr apêl.

(6) Rhaid i Weinidogion Cymru ganiatáu i'r cyfranogwyr yn yr apêl gyfnod o 14 o ddiwrnodau o leiaf i ymateb i unrhyw sylwadau a gyflwynwyd o dan baragraffau (2) neu (4).

(7) Ar ôl i'r cyfnod a ganiateir ym mharagraff (4) ddirwyn i ben, rhaid i Weinidogion Cymru, neu'r person a benodwyd i ddyfarnu'r apêl, ei dyfarnu a hysbysu'r cyfranogwyr yn yr apêl o'r penderfyniad.

Dyfarnu apelau drwy wrandawriad neu ymchwiliad lleol

33.-(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo apêl i'w dyfarnu drwy wrandawriad neu drwy ymchwiliad lleol.

(2) O fewn 6 wythnos i gael hysbysiad bod yr apêl i'w dyfarnu felly, rhaid i'r apelydd gyflwyno i Weinidogion Cymru ddatganiad sy'n cynnwys manylion llawn ei achos a chopïau o unrhyw ddogfennau y mae'n dymuno dibynnu arnynt yn y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol.

(3) Ar ôl cael y datganiadau a'r dogfennau ym mharagraff (2), rhaid i Weinidogion Cymru anfon

Determination of appeals by written representations

32.-(1) This regulation applies where an appeal is to be determined by written representations.

(2) Within 6 weeks of receiving notice that the appeal is to be so determined the appellant must-

- (a) serve on the Welsh Ministers any (or any further) representations they wishes to rely on in the appeal; or
- (b) notify the Welsh Ministers that they wish to rely only on the information already provided.

(3) As soon as is practicable after receiving the information or notification in paragraph (2), the Welsh Ministers must-

- (a) send copies of any (or any further) representations to the other participants in the appeal; and
- (b) notify the other participants in the appeal of any notification by the appellant that he or she does not wish to rely on any further representations.

(4) Any of the participants in the appeal who wish to make representations must do so within 28 days of the date he or she is notified of the information or indication under paragraph (3).

(5) If the Welsh Ministers receive any representations under paragraph (4), they must send copies of those representations to the other participants in the appeal.

(6) The Welsh Ministers must allow the participants in the appeal a period of at least 14 days to respond to any representations made under paragraphs (2) or (4).

(7) Following the expiry of the period allowed in paragraph (4) the Welsh Ministers, or the person appointed to determine the appeal, must determine the appeal and notify the decision to the participants in the appeal.

Determination of appeals by hearing or local inquiry

33.-(1) This regulation applies where an appeal is to be determined by hearing or by local inquiry.

(2) Within 6 weeks of receiving notice that the appeal is to be so determined, the appellant must serve on the Welsh Ministers a statement containing full particulars of his or her case and copies of any documents he or she wishes to rely on at the hearing or local inquiry.

(3) After receiving the statements and documents in paragraph (2), the Welsh Ministers must send copies of

copïau ohonynt at y cyfranogwyr eraill yn yr apêl.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) rhoi i'r cyfranogwyr yn yr apêl 6 wythnos o rybudd am y dyddiad, yr amser a'r lle a bennwyd ar gyfer y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol ac enw'r person a benodwyd i gynnal y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol (neu, fel y bo'n gymwys, i ddyfarnu'r apêl); a
- (b) rhoi unrhyw hysbysiad y gwelant yn dda, i roi gwybod i'r cyhoedd, nad yw'n llai nag 21 o ddiwrnodau cyn y dyddiad a bennwyd ar gyfer y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol.

(5) Caiff Gweinidogion Cymru amrywio'r amser neu'r lleoliad ar gyfer y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol a rhaid iddynt roi unrhyw hysbysiad o'r amrywiad ag y gwelant yn dda.

(6) Os bydd parti sydd â buddiant yn dymuno cael ei glywed gerbron gwrandawriad neu ymchwiliad lleol rhaid iddo hysbysu Gweinidogion Cymru o fewn 28 o ddiwrnodau i'r dyddiad yr anfonwyd datganiadau'r apelydd ato o dan baragraff (3).

(7) Pan fo person wedi hysbysu Gweinidogion Cymru yn y modd hwn, caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn ofynnol iddo gyflwyno datganiad yn cynnwys manylion ei achos a chopïau o unrhyw ddogfennau y mae'n dymuno cyfeirio atynt (ac eithrio dogfennau a gyflwynwyd gan yr apelydd o dan baragraff (2)).

(8) Rhaid i Weinidogion Cymru anfon copïau o unrhyw ddatganiadau a dogfennau sy'n dod i law o dan baragraff (7) at yr apelydd.

(9) Caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sydd wedi darparu datganiad iddynt o dan baragraff (2) neu (7) roi iddynt unrhyw wybodaeth bellach a bennir ganddynt mewn perthynas â'r datganiad, a rhaid iddynt anfon copi o'r wybodaeth bellach at bob un o'r cyfranogwyr eraill yn yr apêl.

(10) Cyn bod gwrandawriad neu ymchwiliad lleol yn cael ei gynnal, rhaid i Weinidogion Cymru drefnu bod yr holl ddogfennau a gyflwynwyd ar gael i'w gweld gan unrhyw berson sy'n gofyn am hynny.

(11) Mae hawlogaeth gan y cyfranogwyr yn yr apêl i gael eu clywed gerbron gwrandawriad neu ymchwiliad lleol.

(12) Rhaid i unrhyw gyfranogydd yn yr apêl sy'n bwriadu rhoi tystiolaeth yn yr ymchwiliad drwy ddarllen datganiad tyst anfon copi o'r datganiad tyst, a chrynodeb ysgrifenedig ohono, at Weinidogion Cymru heb fod yn llai na 3 wythnos cyn y dyddiad a bennwyd ar gyfer yr ymchwiliad, a rhaid i Weinidogion Cymru anfon copïau o'r datganiad tyst a'r crynodeb at y cyfranogwyr eraill yn yr apêl.

(13) Wedi i'r gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol ddod i ben, rhaid i'r person a benodwyd i gynnal y

them to the other participants in the appeal.

(4) The Welsh Ministers must-

- (a) give the participants in the appeal 6 weeks' notice of the date, time and place fixed for the hearing or local inquiry and the name of the person appointed to conduct the hearing or local inquiry (or, as applicable, to determine the appeal); and
- (b) give such notice as they think fit to inform the public not less than 21 days before the date fixed for the hearing or local inquiry.

(5) The Welsh Ministers may vary the time or place for the hearing or local inquiry and must give such notice of the variation as they think fit.

(6) If an interested party wishes to be heard at the hearing or local inquiry he or she must notify the Welsh Ministers within 28 days of being sent the appellant's statements under paragraph (3).

(7) Where a person has so notified the Welsh Ministers, the Welsh Ministers may require him or her to submit a statement containing the particulars of his or her case and copies of any documents he or she wishes to refer to (except documents which the appellant served under paragraph (2)).

(8) The Welsh Ministers must send copies of any statements and documents received under paragraph (7) to the appellant.

(9) The Welsh Ministers may require any person who has provided them with a statement under paragraph (2) or (7) to provide them with any further information they specify in relation to the statement, and must send a copy of the further information to each of the other participants in the appeal.

(10) Before a hearing or local inquiry takes place the Welsh Ministers must make all of the documents submitted available for inspection by any person who so requests.

(11) The participants in the appeal are entitled to be heard at a hearing or local inquiry.

(12) Any participant in the appeal who proposes to give evidence at an inquiry by reading a witness statement must send a copy of the witness statement, and a written summary of it, to the Welsh Ministers not less than 3 weeks before the date fixed for the inquiry, and the Welsh Ministers must send copies of the witness statement and summary to the other participants in the appeal.

(13) After the conclusion of the hearing or local inquiry, the person appointed to conduct the hearing or

gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol, oni bai ei fod wedi cael ei benodi i ddyfarnu ar yr apêl, gyflwyno adroddiad i Weinidogion Cymru a rhaid i'r adroddiad hwnnw gynnwys-

- (a) ei gasgliadau; a
- (b) ei argymhellion neu ei resymau dros beidio â gwneud unrhyw argymhellion.

(14) Os yw'n fwriad gan Weinidogion Cymru i anghytuno â'r argymhelliad a wnaed yn yr adroddiad am eu bod-

- (a) o farn wahanol i'r person sy'n gwneud yr adroddiad ynghylch unrhyw fater o ffaith a grybwyllwyd mewn casgliad y daethpwyd iddo gan y person hwnnw, neu y mae'n ymddangos iddynt ei fod yn berthnasol i'r casgliad hwnnw; neu
- (b) yn cymryd i ystyriaeth dystiolaeth newydd neu fater o ffaith newydd,

rhaid iddynt beidio â dod i benderfyniad heb roi cyfle yn gyntaf i bawb a ymddangosodd gerbron y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol gyflwyno sylwadau o fewn amser rhesymol a bennir ganddynt.

(15) Rhaid i Weinidogion Cymru neu'r person a benodwyd i ddyfarnu ar yr apêl hysbysu'r cyfranogwyr yn yr apêl o'r penderfyniad a'r rhesymau drosto, ac anfon atynt gopi o'r adroddiad a wnaed o dan baragraff (13).

Cais i'r llys gan berson a dramgwyddir

34.-(1) Caiff person a dramgwyddir gan benderfyniad Gweinidogion Cymru nad yw prosiect yn brosiect sylweddol neu benderfyniad i roi cydsyniad ar gyfer prosiect o bwys wneud cais i'r Uchel Lys am orchymyn i ddileu'r penderfyniad.

(2) Caiff yr Uchel Lys ddileu'r penderfyniad os yw wedi'i fodloni-

- (a) nad oedd y penderfyniad wedi'i wneud yn gyfreithlon; neu
- (b) bod buddiannau'r person a wnaeth gais i'r llys wedi'u rhagfarnu'n sylweddol gan fethiant i gydymffurfio ag unrhyw un o ofynion eraill y Rheoliadau hyn.

(3) Rhaid i gais i'r Uchel Lys o dan y rheoliad hwn gael ei wneud o fewn 6 wythnos i ddyddiad cofnodi'r penderfyniad yn y gofrestr yn unol â rheoliad 7(4)(b) neu ei gyhoeddi'n unol â rheoliad 18(b).

(4) Caiff yr Uchel Lys drwy orchymyn interim, tra disgwylir am ddyfarniad ar gais o dan y rheoliad hwn, atal y penderfyniad rhag cael ei weithredu gan bennu unrhyw amodau y gwêl yn dda.

local inquiry must, unless he or she has been appointed to determine the appeal, make a report to the Welsh Ministers which must include-

- (a) his or her conclusions; and
- (b) his or her recommendations or his or her reasons for not making any recommendations.

(14) If the Welsh Ministers are minded to disagree with the recommendation made in the report because they-

- (a) differ from the person making the report on any matter of fact mentioned in, or appearing to them to be material to, a conclusion reached by that person; or
- (b) takes into consideration new evidence or a new matter of fact,

they must not come to a decision without first giving every person who appeared at the hearing or local inquiry an opportunity to make representations within a reasonable time specified by them.

(15) The Welsh Ministers or the person appointed to determine the appeal must notify the decision and the reasons for it, and send a copy of the report made under paragraph (13), to the participants in the appeal.

Application to the court by person aggrieved

34.-(1) A person aggrieved by a decision of the Welsh Ministers that a project is not a significant project or a decision to grant consent for a significant project may make an application to the High Court for an order quashing the decision.

(2) The High Court may quash the decision if it is satisfied that-

- (a) the decision is not lawfully made; or
- (b) the interests of the person who has applied to the court have been substantially prejudiced by a failure to comply with any other requirement of these Regulations.

(3) Any application to the High Court under this regulation must be made within 6 weeks of the date the decision is entered in the register in accordance with regulation 7(4)(b) or published in accordance with regulation 18(b).

(4) The High Court may by interim order, pending the determination of an application under this regulation, stay the operation of the decision on such terms as it thinks fit.

Dehongli'r Rhan hon

35. Yn y Rhan hon-

ystyr "cyfranogwyr yn yr apêl" ("*participants in the appeal*") yw-

- (a) yr apelydd;
- (b) y partïon sydd â buddiant;
- (c) yn achos gwrandawriad neu ymchwiliad lleol, unrhyw berson arall y caniateir iddo gymryd rhan gan y person a benodwyd i gynnal y gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol.

ystyr "partïon sydd â buddiant" ("*interested parties*") yw-

- (a) y cyrff ymgynghori y mae Gweinidogion Cymru yn credu eu bod yn briodol;
- (b) unrhyw berson a gyflwynodd sylwadau mewn cysylltiad â phenderfyniad perthnasol o fewn ystyr "penderfyniad perthnasol" yn rheoliad 31(14);
- (c) unrhyw Wladwriaeth AEE yr ymgynghorwyd â hi o dan reoliad 13(4);
- (ch) unrhyw awdurdod neu berson a anfonodd ei farn o dan reoliad 13(4)(b);
- (d) unrhyw berson arall y mae'n ymddangos i Weinidogion Cymru fod ganddo ddiddordeb penodol ym mhwnc yr apêl.

RHAN 6

Darpariaethau Terfynol

Diwygio Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Trawsgydymffurfio) (Cymru) 2004

36. Mae Rheoliadau Cynllun Taliad Sengl a Chynlluniau Cymorth y Polisi Amaethyddol Cyffredin (Trawsgydymffurfio) (Cymru) 2004(1) wedi'u diwygio drwy roi'r canlynol yn lle paragraff 14 o'r Atodlen-

"14.-(1) A farmer must not begin or carry out an uncultivated land project or a restructuring project-

- (a) in breach of regulation 4 of, or
- (b) in breach of regulation 8 of,

the Environmental Impact Assessment (Agriculture) (Wales) Regulations 2007.

(2) A farmer must not breach a stop notice that has been served on him under regulation 24 of those Regulations.

(3) A farmer must not, without reasonable excuse, fail to comply with any requirement of a remediation notice served on him under regulation 26 of those Regulations.

(1) O.S. 2004/3280.

Interpretation of this Part

35. In this Part-

"interested parties" ("*partion sydd â buddiant*") means-

- (a) such of the consultation bodies as the Welsh Ministers consider appropriate;
- (b) any person who made representations in respect of a relevant decision (within the meaning of "relevant decision" in regulation 31(14)).
- (c) any EEA State consulted under regulation 13(4);
- (d) any authority or person who forwarded their opinion under regulation 13(4)(b);
- (e) any other person who appears to the Welsh Ministers to have a particular interest in the subject matter of the appeal.

"participants in the appeal" ("*cyfranogwyr yn yr apêl*") means-

- (a) the appellant;
- (b) the interested parties;
- (c) in the case of a hearing or local enquiry, any other person permitted to take part by the person appointed to conduct the hearing or local inquiry.

PART 6

Final Provisions

Amendment of the Common Agricultural Policy Single Payment and Support Schemes (Cross Compliance) (Wales) Regulations 2004

36. The Common Agricultural Policy Single Payment and Support Schemes (Cross Compliance) (Wales) Regulations 2004(1) are amended by substituting paragraph 14 of the Schedule with the following-

"14.-(1) A farmer must not begin or carry out an uncultivated land project or a restructuring project-

- (a) in breach of regulation 4 of, or
- (b) in breach of regulation 8 of,

the Environmental Impact Assessment (Agriculture) (Wales) Regulations 2007.

(2) A farmer must not breach a stop notice that has been served on him under regulation 24 of those Regulations.

(3) A farmer must not, without reasonable excuse, fail to comply with any requirement of a remediation notice served on him under regulation 26 of those Regulations.

(1) S.I. 2004/3280.

(4) In this paragraph "uncultivated land project" has the meaning given to it by regulation 2(1) of those Regulations."

(4) In this paragraph "uncultivated land project" has the meaning given to it by regulation 2(1) of those Regulations."

Dirymu

37. Mae'r Rheoliadau canlynol wedi'u dirymu -
- (a) Rheoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Tir heb ei Drin ac Ardaloedd Lled-naturiol) (Cymru) 2002(1); a
 - (b) Rheoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Tir heb ei Drin ac Ardaloedd Lled-naturiol) (Cymru) (Diwygio) 2007(2).

Darpariaethau trosiannol

38.-(1) Mae'r rheoliad hwn yn darparu ar gyfer y dull o drin hysbysiadau penodol a gyflwynwyd o dan Reoliadau Asesu Effeithiau Amgylcheddol (Tir heb ei Drin ac Ardaloedd Lled-naturiol) (Cymru) 2002 ("Rheoliadau 2002").

(2) Mae unrhyw hysbysiad stop a gyflwynwyd o dan reoliad 22 o Reoliadau 2002 i'w drin fel petai wedi'i gyflwyno o dan reoliad 24 o'r Rheoliadau hyn, ac mae rheoliadau 25, 28 a 29 o'r Rheoliadau hyn yn gymwys i unrhyw gamau gorfodi a gymerwyd mewn cysylltiad â thorri amodau'r hysbysiad.

(3) Yn ddarostyngedig i baragraff (4), mae unrhyw hysbysiad adfer a gyflwynwyd o dan reoliad 24 o Reoliadau 2002 i'w drin fel petai wedi'i gyflwyno fel hysbysiad adfer o dan reoliad 26 o'r Rheoliadau hyn, ac mae rheoliadau 27 i 29 yn gymwys i unrhyw gamau gorfodi a gymerir mewn cysylltiad â thorri amodau'r hysbysiad.

(4) Nid oes dim ym mharagraff (3) sy'n effeithio ar unrhyw apêl o dan reoliad 24(3) o Reoliadau 2002 a ddygwyd cyn y dyddiad y daeth y Rheoliadau hyn i rym.

Revocations

37. The following Regulations are revoked-
- (a) the Environmental Impact Assessment (Uncultivated Land and Semi-Natural Areas) (Wales) Regulations 2002(1); and
 - (b) the Environmental Impact Assessment (Uncultivated Land and Semi-Natural Areas) (Wales) (Amendment) Regulations 2007(2).

Transitional provisions

38.-(1) This regulation provides for the treatment of certain notices served under the Environmental Impact Assessment (Uncultivated Land and Semi-Natural Areas) (Wales) Regulations 2002 ("the 2002 Regulations").

(2) Any stop notice served under regulation 22 of the 2002 Regulations is to be treated as though it was served under regulation 24 of these Regulations, and regulations 25, 28 and 29 of these Regulations apply to any enforcement action taken in respect of a breach of the notice.

(3) Subject to paragraph (4), any reinstatement notice served under regulation 24 of the 2002 Regulations is to be treated as though it was served as a remediation notice under regulation 26 of these Regulations, and regulations 27 to 29 apply to any enforcement action taken in respect of a breach of the notice.

(4) Nothing in paragraph (3) affects any appeal under regulation 24(3) of the 2002 Regulations brought before the coming into force of these Regulations.

Elin Jones

Y Gweinidog dros Faterion Gwledig, un o Weinidogion Cymru

Minister for Rural Affairs, one of the Welsh Ministers

8 Hydref 2007

8 October 2007

(1) O.S. 2002/2127 (Cy.214), a ddiwygiwyd gan O.S. 2007/203 (Cy.17)..

(2) O.S. 2007/203 (Cy.17).

(1) S.I. 2002/2127 (W.214), amended by S.I. 2007/203 (W.17).

(2) S.I. 2007/203 (W.17).

ATODLEN 1

SCHEDULE 1

rheoliad 5

regulation 5

Trothwyon

Thresholds

Colofn 1	Colofn 2	Colofn 3
Prosiect ailstrwythuro terfyn	4 cilometr	2 gilometr
Prosiect ailstrwythuro arwynebedd	100 o hectarau	50 o hectarau
Prosiect ailstrwythuro cyfaint	10,000 o fetrau ciwbig	5,000 o fetrau ciwbig

Column 1	Column 2	Column 3
Boundary restructuring project	4 kilometres	2 kilometres
Area restructuring project	100 hectares	50 hectares
Volume restructuring project	10,000 cubic metres	5,000 cubic metres

Dehongli'r Atodlen hon

1. Yn yr Atodlen hon-

ystyr "prosiect ailstrwythuro arwynebedd" ("*area restructuring project*") yw prosiect ailstrwythuro sy'n ymwneud ag arwynebedd tir;

ystyr "prosiect ailstrwythuro cyfaint" ("*volume restructuring project*") yw prosiect ailstrwythuro sy'n ymwneud ag ychwanegu, gwaredu neu ailddosbarthu maint o bridd neu ddeunydd arall mewn perthynas â thir;

ystyr "prosiect ailstrwythuro terfyn" ("*boundary restructuring project*") yw prosiect ailstrwythuro sy'n ymwneud ag ychwanegu neu waredu unrhyw derfyn cae (gan gynnwys unrhyw wal, ffens, clawdd, ffos neu gwrs dwr).

Interpretation of this Schedule

1. In this Schedule-

"area restructuring project" ("*prosiect ailstrwythuro arwynebedd*") means a restructuring project which involves an area of land;

"boundary restructuring project" ("*prosiect ailstrwythuro terfyn*") means a restructuring project involving the addition or removal of any field boundary (including any wall, fence, bank, ditch or watercourse);

"volume restructuring project" ("*prosiect ailstrwythuro cyfaint*") means a restructuring project involving the addition, removal or redistribution of a volume of earth or other material in relation to land.

ATODLEN 2

SCHEDULE 2

rheoliad 7

regulation 7

Y meini prawf dethol ar gyfer penderfyniad sgrinio

Selection criteria for a screening decision

Nodweddion prosiectau

1. Nodweddion prosiectau, o ystyried yn benodol-

- (a) maint y prosiect;
- (b) sut mae'n cyfuno â phrosiectau eraill;
- (c) y defnydd ar adnoddau naturiol;
- (ch) y gwastraff a gaiff ei gynhyrchu;
- (d) llygredd a niwsans; ac

Characteristics of projects

1. The characteristics of projects, having regard in particular to-

- (a) the size of the project;
- (b) the cumulation with other projects;
- (c) the use of natural resources;
- (d) the production of waste;
- (e) pollution and nuisances; and

(dd) y perygl o ddamweiniau, gan roi sylw penodol i'r sylweddau neu'r technolegau a ddefnyddir.

(f) the risk of accidents, having regard in particular to substances or technologies used.

Lleoliad y prosiect

2. Sensitifrwydd amgylcheddol ardaloedd daearyddol y mae prosiectau yn debygol o effeithio arnynt, gan roi sylw penodol i'r canlynol-

- (a) y defnydd presennol o'r tir;
- (b) digonedd, ansawdd a gallu atgynhyrchiol cymharol yr adnoddau naturiol yn yr ardal; ac
- (c) gallu'r amgylchedd naturiol i amsugno, gan roi sylw penodol i'r ardaloedd canlynol-
 - (i) gwlyptiroedd;
 - (ii) parthau arfordirol;
 - (iii) ardaloedd mynyddig a fforestydd;
 - (iv) gwarchodfeydd natur a pharciau;
 - (v) ardaloedd sydd wedi'u dosbarthu neu wedi'u gwarchod o dan ddeddfwriaeth (gan gynnwys safleoedd Ewropeaidd);
 - (vi) ardaloedd lle rhagorwyd eisoes ar y safonau ansawdd amgylcheddol sydd wedi'u pennu mewn unrhyw ddeddfwriaeth gan y Cymunedau;
 - (vii) ardaloedd dwys eu poblogaeth; ac
 - (viii) tirluniau sydd o bwys hanesyddol, diwylliannol neu archeolegol.

Yr effaith bosibl

3. Effeithiau sylweddol posibl prosiectau, mewn perthynas â'r meini prawf a nodwyd o dan baragraffau 1 a 2, gan roi sylw penodol i'r materion canlynol-

- (a) hyd a lled yr effaith (ardal ddaearyddol a maint y boblogaeth yr effeithir arni);
- (b) yr effaith ar Wladwriaethau AEE eraill;
- (c) graddfa a chymhlethdod yr effaith;
- (ch) tebygolrwydd yr effaith; a
- (d) hyd, amllder a gwrthdroadwydd yr effaith.

ATODLEN 3

rheoliad 2(1)

Gwybodaeth i'w chynnwys yn y datganiadau amgylcheddol

Location of Project

2. The environmental sensitivity of geographical areas likely to be affected by projects, having regard in particular to-

- (a) the existing land use;
- (b) the relative abundance, quality and regenerative capacity of natural resources in the area; and
- (c) the absorption capacity of the natural environment, paying particular attention to the following areas-
 - (i) wetlands;
 - (ii) coastal zones;
 - (iii) mountain and forest areas;
 - (iv) nature reserves and parks;
 - (v) areas classified or protected under legislation (including European sites);
 - (vi) areas in which the environmental quality standards laid down in any legislation of the Communities have already been exceeded;
 - (vii) densely populated areas; and
 - (viii) landscapes of historical, cultural or archaeological significance.

The potential impact

3. The potential significant effects of projects, in relation to criteria set out under paragraphs 1 and 2, having regard in particular to-

- (a) the extent of the impact (geographical area and size of the affected population);
- (b) the impact on other EEA States;
- (c) the magnitude and complexity of the impact;
- (d) the probability of the impact; and
- (e) the duration, frequency and reversibility of the impact.

SCHEDULE 3

regulation 2(1)

Information for inclusion in the environmental statements

RHAN 1

PART 1

1. Disgrifiad o'r prosiect, gan gynnwys yn benodol-

- (a) disgrifiad o nodweddion ffisegol y prosiect cyfan a'r anghenion defnydd tir yn ystod y cyfnod adeiladu, neu gyfnod arall o roi ar waith, a'r cyfnod gweithredol;
- (b) disgrifiad o brif nodweddion y prosesau cynhyrchu, er enghraifft, natur a nifer y deunyddiau a ddefnyddir;
- (c) amcangyfrif, yn ôl math a maint, o'r gwaddodion a'r allyriadau disgwylidig (gan gynnwys llygredd dwr, aer a phridd, swm, dirgryniad, golau, gwres, ymbelydredd) sy'n deillio o weithrediad y prosiect arfaethedig.

2. Amlinellid o'r prif ddewisiadau eraill a astudiwyd gan y ceisydd am gydsyniad ac awgrym o'r prif resymau dros ei ddewis, gan gymryd i ystyriaeth yr effeithiau amgylcheddol.

3. Disgrifiad o'r agweddau ar yr amgylchedd y mae'r prosiect arfaethedig yn debyg o effeithio'n sylweddol arnynt, gan gynnwys, yn benodol, poblogaeth, ffawna, fflora, pridd, dwr, aer, ffactorau hinsoddol, asedau materol, gan gynnwys y dreftadaeth bensaernïol ac archeolegol, y tirlun a'r rhyngberthynas rhwng y ffactorau uchod.

4. Disgrifiad o effeithiau sylweddol tebygol y prosiect ar yr amgylchedd, a ddylai ymdrin ag effeithiau uniongyrchol ac unrhyw effeithiau anuniongyrchol, eilaidd, cronol, byrdymor, tymorcanolig a hirdymor, parhaol a thros dro, cadarnhaol a negyddol y prosiect, a fydd yn deillio o-

- (a) bodolaeth y prosiect;
- (b) y defnydd o adnoddau naturiol; ac
- (c) allyriant llygrwyr, creu niwsans a dileu gwastraff,

a disgrifiad gan y ceisydd am gydsyniad o'r dulliau darogan a ddefnyddir i asesu'r effeithiau ar yr amgylchedd.

5. Disgrifiad o'r mesurau a ragwelir i atal, lleihau ac, os yw'n bosibl, i wrthbwysu unrhyw effeithiau andwyol sylweddol ar yr amgylchedd.

6. Crynodeb annhechnegol o'r wybodaeth a ddarparwyd o dan baragraffau 1 i 5 o'r Rhan hon.

7. Awgrym ynglyn ag unrhyw anawsterau (gan gynnwys diffygion technegol neu ddiffyg arbenigedd) a wynebodd y ceisydd am gydsyniad wrth grynhoi'r wybodaeth angenrheidiol.

1. A description of the project, including in particular-

- (a) a description of the physical characteristics of the whole project and the land use requirements during the construction, or other implementation, and operational phases;
- (b) a description of the main characteristics of the production processes, for instance, nature and quantity and the materials used;
- (c) an estimate, by type and quantity, of expected residues and emissions (including water, air and soil pollution, noise, vibration, light, heat, radiation) resulting from the operation of the proposed project.

2. An outline of the main alternatives studied by the applicant for consent and an indication of the main reasons for his or her choice, taking into account the environmental effects.

3. A description of the aspects of the environment likely to be significantly affected by the proposed project, including, in particular, population, fauna, flora, soil, water, air climatic factors, material assets, including the architectural and archaeological heritage, landscape and the inter-relationship between the above factors.

4. A description of the likely significant effects of the project on the environment, which should cover the direct effects and any indirect, secondary, cumulative, short, medium and long-term, permanent and temporary, positive and negative effects of the project, resulting from-

- (a) the existence of the project;
- (b) the use of natural resources; and
- (c) the emission of pollutants, the creation of nuisances and the elimination of waste,

and the description by the applicant for consent of the forecasting methods used to assess the effects on the environment.

5. A description of the measures envisaged to prevent, reduce and where possible offset any significant adverse effects on the environment.

6. A non-technical summary of the information provided under paragraphs 1 to 5 of this Part.

7. An indication of any difficulties (including technical deficiencies or lack of expertise) encountered by the applicant for consent in compiling the required information.

RHAN 2

1. Disgrifiad o'r prosiect, sydd wedi'i ffurfio o wybodaeth am safle, dyluniad a maint y prosiect.

2. Disgrifiad o'r mesurau y rhagwelir y bydd eu hangen er mwyn osgoi, lleihau ac, o bosibl, unioni effeithiau andwyol sylweddol.

3. Y data y mae eu hangen i nodi ac asesu'r prif effeithiau y mae'r prosiect yn debygol o'u cael ar yr amgylchedd.

4. Amlinelliad o'r prif ddewisiadau eraill a astudiwyd gan y ceisydd am gydsyniad ac awgrym o'r prif resymau dros ei ddewis, gan gymryd i ystyriaeth yr effeithiau amgylcheddol.

5. Crynodeb annhechnegol o'r wybodaeth a ddarparwyd o dan baragraffau 1 i 4 o'r Rhan hon.

ATODLEN 4

rheoliad 20

Adolygiad o benderfyniadau a chydsyniadau

1. Cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol, rhaid i Weinidogion Cymru, at ddibenion dyfarnu a fydd y prosiect a ganiateir gan y penderfyniad neu'r cydsyniad yn effeithio'n andwyol ar gyfanrwydd y safle, wneud asesiad o oblygiadau'r prosiect i'r safle Ewropeaidd gyda golwg ar amcanion cadwraeth y safle.

2. At ddibenion yr asesiad, caiff Gweinidogion Cymru -

- (a) ei gwneud yn ofynnol i unrhyw berson sydd â buddiant yn y tir perthnasol i roi iddynt unrhyw wybodaeth y maent yn credu bod angen rhesymol amdani; a
- (b) os ydynt yn credu ei bod yn angenrheidiol, ymgynghori ag aelodau o'r cyhoedd.

3. Oni fydd Gweinidogion Cymru, yn dilyn yr asesiad, wedi'u bodloni na fydd y prosiect a ganiatawyd drwy'r penderfyniad neu'r cydsyniad yn effeithio'n andwyol ar gyfanrwydd y safle Ewropeaidd, ac nad yw rheoliad 16(4) yn gymwys, rhaid i Weinidogion Cymru-

- (a) yn achos penderfyniad, dirymu'r penderfyniad;
a
- (b) yn achos cydsyniad, naill ai-
 - (i) dirymu'r cydsyniad; neu
 - (ii) gwneud unrhyw addasiadau i'r cydsyniad sy'n ymddangos yn angenrheidiol iddynt er mwyn sicrhau na fydd y prosiect yn effeithio'n andwyol ar gyfanrwydd y safle Ewropeaidd,

PART 2

1. A description of the project comprising information on the site, design and size of the project.

2. A description of the measures envisaged in order to avoid, reduce and, if possible, remedy significant adverse effects.

3. The data required to identify and assess the main effects which the project is likely to have on the environment.

4. An outline of the main alternatives studied by the applicant for consent and an indication of the main reasons for his choice, taking into account the environmental effects.

5. A non-technical summary of the information provided under paragraphs 1 to 4 of this Part.

SCHEDULE 4

regulation 20

Review of decisions and consents

1. As soon as is reasonably practicable the Welsh Ministers must, for the purpose of determining whether the project permitted by the decision or consent will adversely affect the integrity of the site, make an appropriate assessment of the implications of the project for the European site in view of the site's conservation objectives.

2. For the purposes of the assessment, the Welsh Ministers may -

- (a) require any person interested in the relevant land to supply them with such information as they reasonably think necessary; and
- (b) if they consider it necessary, consult members of the public.

3. Unless, following the assessment, the Welsh Ministers are satisfied that the project permitted by the decision or consent will not adversely affect the integrity of the European site, and regulation 16(4) does not apply, the Welsh Ministers must-

- (a) in the case of a decision, revoke the decision; and
- (b) in the case of a consent, either-
 - (i) revoke the consent; or
 - (ii) make such modifications to the consent as appear to them to be necessary to ensure that the project will not adversely affect the integrity of the European site,

a rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu pawb y mae'n ymddangos iddynt fod ganddynt fuddiant yn y tir perthnasol o'u penderfyniad (eu "penderfyniad pellach").

4. Yn ddarostyngedig i baragraff 5, nid yw penderfyniad pellach yn effeithio ar unrhyw waith sydd eisoes wedi'i wneud mewn perthynas â phenderfyniad neu gydsyniad.

5.-(1) Os yw-

- (a) prosiect sy'n ddarostyngedig i benderfyniad pellach wedi dechrau; a
- (b) yn ymddangos i Weinidogion Cymru ei bod yn angenrheidiol diogelu cyfanrwydd safle Ewropeaidd,

caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn ofynnol drwy hysbysiad i'r person sy'n gyfrifol am gyflawni'r gwaith hwnnw, neu unrhyw berson sydd â buddiant yn y tir perthnasol, gyflawni unrhyw waith adfer sy'n rhesymol yn yr amgylchiadau.

(2) Rhaid i hysbysiad o dan baragraff (1) nodi'r cyfnod y mae'n rhaid i'r gwaith gael ei gyflawni ynddo

(3) Mae hawlogaeth gan unrhyw berson sy'n gwneud y gwaith adfer hwnnw, wedi iddo gyflwyno hawliad yn unol â pharagraff 8, adennill oddi wrth Weinidogion Cymru iawndal mewn cysylltiad ag unrhyw dreuliau a dynnwyd yn rhesymol ganddo wrth gyflawni'r gwaith hwnnw.

6.-(1) Mae rheoliad 31 yn gymwys i benderfyniad a wnaed o dan baragraff 3.

(2) Mae rheoliad 30 yn gymwys i hysbysiad a gyflwynir o dan baragraff 5.

7. Os yw person, yn dilyn penderfyniad pellach o dan baragraff 3, wedi tynnu gwariant wrth gyflawni gwaith a wnaed yn ddi-fudd gan y penderfyniad pellach, neu os yw wedi dioddef fel arall golled neu ddifrod y gellir ei phriodoli neu ei briodoli'n uniongyrchol i'r penderfyniad pellach, bydd hawlogaeth ganddo i gael iawndal ar ôl cyflwyno hawliad yn unol â pharagraff 8.

8. Rhaid i hawliad am iawndal sy'n daladwy o dan baragraff 5(3) neu 7 gael ei gyflwyno i Weinidogion Cymru o fewn 6 wythnos i ddyddiad yr hysbysiad o'r penderfyniad lle dywedir bod iawndal yn daladwy a rhaid i unrhyw dystiolaeth y mae ar Weinidogion Cymru angen rhesymol amdani ddod gyda'r hawliad hwnnw.

9. Caniateir i unrhyw anghydfod ynghylch swm yr iawndal sy'n daladwy o dan baragraffau 5(3) a 7 gael ei gyfeirio i'r Tribiwnlys Tiroedd o fewn 6 mlynedd i ddyddiad yr hysbysiad o'r penderfyniad pellach y mae iawndal yn daladwy mewn perthynas ag ef.

and the Welsh Ministers must notify all persons who appear to them to have an interest in the relevant land of their decision (its "further decision").

4. Subject to paragraph 5, a further decision does not affect any works that have already been carried out in relation to a decision or consent.

5.-(1) If-

- (a) a project which is subject to a further decision has commenced; and
- (b) it appears to the Welsh Ministers to be necessary to safeguard the integrity of the European site,

the Welsh Ministers may by notice require the person responsible for carrying out such works, or any person with an interest in the relevant land, to carry out such works of reinstatement as may be reasonable in the circumstances.

(2) A notice under paragraph (1) must state the period during which the works must be carried out.

(3) Any person who carries out such reinstatement works is entitled, on making a claim in accordance with paragraph 8, to recover from the Welsh Ministers compensation in respect of any expenses reasonably incurred by him or her in carrying out those works.

6.-(1) Regulation 31 applies to a decision made under paragraph 3.

(2) Regulation 30 applies to a notice served under paragraph 5.

7. If, following a further decision under paragraph 3, a person has incurred expenditure in carrying out work which is rendered abortive by the further decision, or has otherwise sustained loss or damage which is directly attributable to the further decision, he or she is entitled to be paid compensation on submitting a claim in accordance with paragraph 8.

8. A claim for compensation payable under paragraph 5(3) or 7 must be submitted to the Welsh Ministers within 6 weeks of the notification of the decision in which compensation is payable and must be accompanied by such evidence as the Welsh Ministers may reasonably require.

9. Any dispute as to the amount of compensation payable under paragraphs 5(3) and 7 may be referred to the Lands Tribunal within 6 years of the date of notification of the further decision in respect of which compensation is payable.

10. Ni fydd dim byd yn yr Atodlen hon yn effeithio ar unrhyw beth a wnaed yn unol â phenderfyniad neu gydsyniad cyn y dyddiad y daeth y safle yn safle Ewropeaidd.

ATODLEN 5

Rheoliadau 30(10) a 31(9)

Dirprwyo swyddogaethau apeliadol

1. Yn yr Atodlen hon ystyr "person penodedig" ("*appointed person*") yw person a benodwyd o dan reoliad 30(10) neu 31(9) ac ystyr "penodiad" ("*appointment*") yw penodiad o dan y naill neu'r llall o'r rheoliadau hynny.

2. Rhaid i benodiad gael ei wneud yn ysgrifenedig ac-

- (a) caiff ymwneud ag unrhyw apêl benodol neu fater penodol a bennir yn y penodiad neu ag apelau neu faterion o ddisgrifiad penodedig;
- (b) caiff ddarparu bod unrhyw swyddogaeth y mae'n ymwneud â hi yn arferadwy gan y person penodedig naill ai'n ddiamod neu'n ddarostyngedig i gyflawni unrhyw amodau a bennir yn y penodiad; ac
- (c) caniateir, drwy hysbysiad a roddir i'r person penodedig, i'r penodiad gael ei ddirymu ar unrhyw adeg gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad ag unrhyw apêl neu fater nas dyfarnwyd gan y person penodedig cyn yr amser hwnnw.

3. Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau'r Atodlen hon, mae gan berson penodedig, mewn perthynas ag unrhyw apêl y mae ei benodiad yn ymwneud â hi neu unrhyw fater y mae'n ymwneud ag ef, yr un pwerau a dyletswyddau â'r rhai sydd gan Weinidogion Cymru o dan reoliad 30(6), neu reoliad 31(8), (10), (12) a (13) yn ôl y digwydd.

4.-(1) Mae darpariaethau'r paragraff hwn yn gymwys i apêl o dan reoliad 30 neu 31 sydd i'w dyfarnu gan berson penodedig ac, yn achos apêl o dan reoliad 31, maent yn gymwys yn lle rheoliad 31(7).

(2) Os yw'r apelydd neu Weinidogion Cymru yn hysbysu'r person penodedig eu bod yn dymuno ymddangos gerbron y person penodedig a chael eu clywed ganddo, rhaid i'r person penodedig roi cyfle iddynt wneud hynny.

(3) Hyd yn oed os nad yw'r apelydd na Gweinidogion Cymru wedi gofyn am gael ymddangos gerbron a chael eu clywed-

- (a) caiff y person penodedig-
 - (i) yn achos apêl o dan reoliad 30, gynnal gwrandawriad yn gysylltiedig â'r apêl neu'r mater, a

10. Nothing in this Schedule affects anything done in pursuance of a decision or consent before the date the site became a European site.

SCHEDULE 5

Regulations 30(10) and 31(9)

Delegation of appellate functions

1. In this Schedule "appointed person" ("*person penodedig*") means a person appointed under regulation 30(10) or 31(9) and "appointment" ("*penodiad*") means an appointment under either of those regulations.

2. An appointment must be in writing and-

- (a) may relate to any particular appeal or matter specified in the appointment or to appeals or matters of a specified description;
- (b) may provide for any function to which it relates to be exercisable by the appointed person either unconditionally or subject to the fulfilment of any conditions specified in the appointment; and
- (c) may, by notice given to the appointed person, be revoked at any time by the Welsh Ministers in respect of any appeal or matter which has not been determined by the appointed person before that time.

3. Subject to the provisions of this Schedule, an appointed person has, in relation to any appeal or matter to which his appointment relates, the same powers and duties as the Welsh Ministers has under regulation 30(6), or regulation 31(8), (10), (12) and (13) as the case may be.

4.-(1) The provisions of this paragraph apply to an appeal under regulation 30 or 31 which falls to be determined by an appointed person and, in the case of an appeal under regulation 31, apply instead of regulation 31(7).

(2) If the appellant or the Welsh Ministers inform the appointed person that they wish to appear before and be heard by him or her, the appointed person must give them an opportunity to do so.

(3) Even if the appellant or the Welsh Ministers has not asked to appear and be heard, the appointed person-

- (a) may-
 - (i) in the case of an appeal under regulation 30, hold a hearing in connection with the appeal or matter, and

- (ii) yn achos apêl o dan reoliad 31, gynnal ymchwiliad lleol neu wrandawriad arall yn gysylltiedig â'r apêl neu'r mater; a
- (b) rhaid i'r person penodedig, yn achos apêl o dan reoliad 31, gynnal ymchwiliad lleol mewn cysylltiad â'r apêl neu'r mater, os bydd Gweinidogion Cymru yn ei gyfarwyddo i wneud hynny.

(4) Rhaid i'r person penodedig hysbysu'r apelydd, Gweinidogion Cymru, ac unrhyw bersonau a hysbysodd Weinidogion Cymru eu bod yn dymuno cyflwyno sylwadau o dan reoliad 31(6), o benderfyniad y person penodedig i gynnal gwrandawriad neu ymchwiliad lleol (yn ôl y digwydd).

(5) Os bydd person penodedig yn cynnal ymchwiliad lleol neu wrandawriad arall o dan yr Atodlen hon, caiff Gweinidogion Cymru benodi asesydd i eistedd gyda'r person penodedig i'w gynghori ar unrhyw faterion sy'n codi, er gwaethaf y ffaith mai'r person penodedig sydd i ddyfarnu ar y mater neu'r apêl.

(6) Yn ddarostyngedig i reoliad 31(10), rhaid i gostau'r gwrandawriad neu'r ymchwiliad lleol a gynhelir o dan yr Atodlen hon gael eu talu gan Weinidogion Cymru.

5.-(1) Os caiff penodiad y person penodedig ei ddirymu o dan baragraff 2(c) mewn cysylltiad ag unrhyw apêl neu fater, rhaid i Weinidogion Cymru, onid ydynt yn bwriadu dyfarnu ar yr apêl neu'r mater eu hunain, benodi person arall o dan reoliad 30(10) neu 31(9) i ddyfarnu ar yr apêl neu'r mater yn eu lle.

(2) Os caiff penodiad newydd ei wneud, rhaid i'r broses o ystyried yr apêl neu'r mater, neu unrhyw ymchwiliad lleol neu wrandawriad arall mewn cysylltiad ag ef, ddechrau o'r newydd.

(3) Nid oes dim yn is-baragraff (2) sy'n ei gwneud hi'n ofynnol i unrhyw berson gael cyfle i gyflwyno sylwadau newydd neu i addasu unrhyw sylwadau a gyflwynwyd eisoes neu eu tynnu yn eu hôl.

6.-(1) Mae unrhyw beth sydd wedi'i wneud neu sydd heb ei wneud gan berson penodedig wrth iddo arfer, neu honni arfer, unrhyw swyddogaeth y mae'r penodiad yn ymwneud â hi, neu'n gysylltiedig ag arfer neu honni arfer y swyddogaeth honno, i'w drin i bob pwrpas fel rhywbeth sydd wedi'i wneud neu heb ei wneud gan Weinidogion Cymru.

(2) Nid yw is-baragraff (1) yn gymwys-

- (a) at ddibenion cymaint o unrhyw contract a wnaed rhwng Gweinidogion Cymru a'r person penodedig ag sy'n ymwneud ag arfer y swyddogaeth; neu
- (b) at ddibenion unrhyw achos troseddol a ddygir mewn cysylltiad ag unrhyw beth sydd wedi'i wneud neu sydd heb ei wneud fel y crybwyllwyd yn yr is-baragraff hwnnw.

- (ii) in the case of an appeal under regulation 31, hold a local inquiry or other hearing in connection with the appeal or matter; and
- (b) must, in the case of an appeal under regulation 31, hold a local inquiry in connection with the appeal or matter if the Welsh Ministers direct.

(4) The appointed person must notify his or her decision to hold a hearing or a local inquiry (as the case may be) to the appellant, the Welsh Ministers and to any persons who notified the Welsh Ministers that they wish to make representations under regulation 31(6).

(5) If an appointed person holds a local inquiry or other hearing under this Schedule, the Welsh Ministers may appoint an assessor to sit with the appointed person and advise him or her on any matters arising, notwithstanding that the appointed person is to determine the matter or appeal.

(6) Subject to regulation 31(10), the costs of the hearing or local inquiry held under this Schedule must be met by the Welsh Ministers.

5.-(1) If the appointment of the appointed person is revoked under paragraph 2(c) in respect of any appeal or matter, the Welsh Ministers must, unless they propose to determine the matter themselves, appoint another person under regulation 30(10) or 31(9) to determine the appeal or matter instead.

(2) If a new appointment is made, the consideration of the appeal or matter, or any local inquiry or other hearing in connection with it, must begin afresh.

(3) Nothing in sub-paragraph (2) requires any person to be given an opportunity to make fresh representations or to modify or withdraw any representations already made.

6.-(1) Anything done or omitted to be done by an appointed person in, or in connection with, the exercise or purported exercise of any function to which the appointment relates is to be treated for all purposes as done or omitted to be done by the Welsh Ministers.

(2) Sub-paragraph (1) does not apply-

- (a) for the purposes of so much of any contract made between the Welsh Ministers and the appointed person as relates to the exercise of the function; or
- (b) for the purposes of any criminal proceedings brought in respect of anything done or omitted to be done as mentioned in that sub-paragraph.

©© Hawlfraint y Goron 2007

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2007

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.